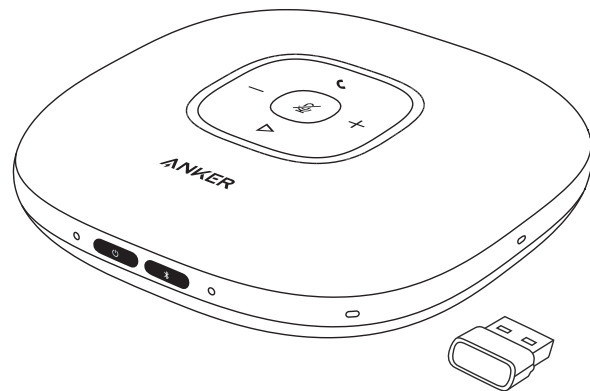


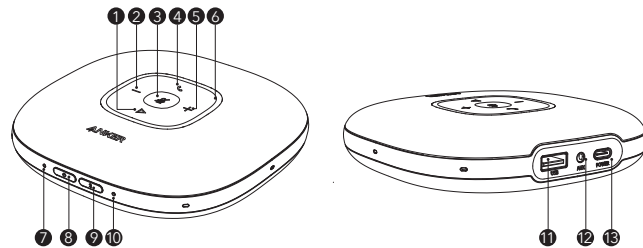
ANKER



**Anker PowerConf+
User Manual**

A3306 51005002406 V01

At a Glance



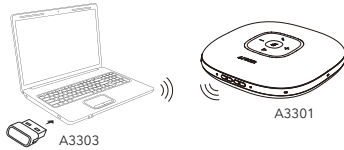
- 1 Multi-function button
- 2 Volume down button
- 3 Mute button
- 4 Phone call button
- 5 Volume up button
- 6 Status LED
- 7 Power LED

- 8 Power button
- 9 Bluetooth button
- 10 Bluetooth LED
- 11 USB port (Type-A) for charge-out
- 12 Audio output port
- 13 USB port (Type-C) for charge-in

Connecting

a) Connect to PC (Bluetooth USB adapter)

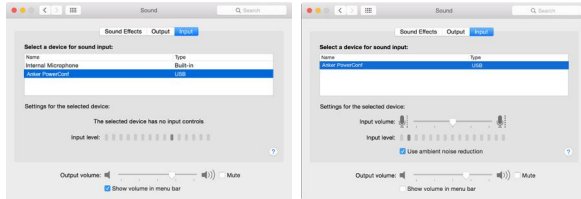
Plug the Bluetooth USB adapter into a USB port on your PC, PowerConf+ is ready to use when powered on.



- Having a problem? You might need to manually set PowerConf+ as the audio device for your PC system or conference software.

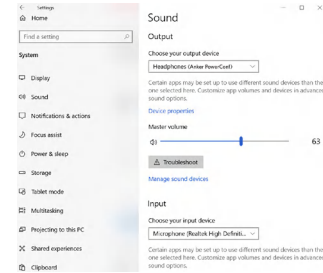
iOS System

System Preferences > Sound > Sound Effects / Output / Input



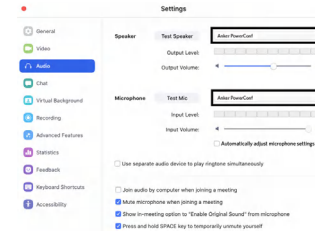
Windows System

Right-click on the sound icon > Open Sound settings > Choose your output device / Choose your input device

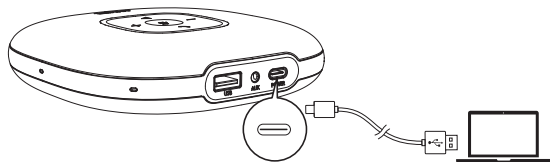


Software (Zoom)

Audio Settings... > Microphone / Speaker

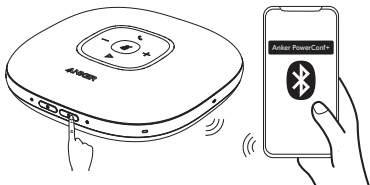


b) Connect to PC (USB-C cable)



c) Connect to smartphone (Bluetooth pairing)

When powered on, PowerConf+ will automatically enter the Bluetooth pairing mode. Select "Anker PowerConf+" on your smartphone's Bluetooth list to connect.



	Press	Enter pairing mode
	Flashes blue	Bluetooth pairing
	Steady blue	Bluetooth connected

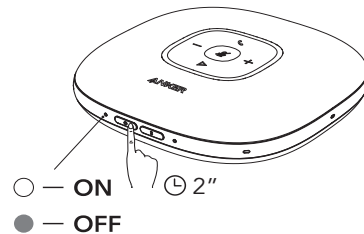


- Each time you power on PowerConf +, it will automatically connect with the last successfully connected device if available.
- To disconnect Bluetooth, press the Bluetooth button again.

Powering On/Off




Press and hold the power button for 2 seconds to power on. The status LED will light on clockwise and then fade out.

To power off, press and hold the power button for 2 seconds.



- PowerConf+ will automatically power on once connected to your PC by using the USB-C cable.
- PowerConf+ will automatically power off after 30 minutes of inactivity or no source.

Button Controls

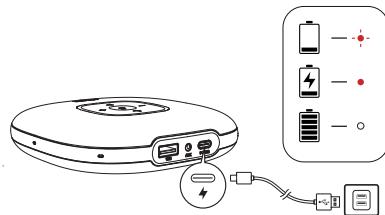
+/-	Press or press and hold	Volume up/down
	Press	Answer/End a call
	Press and hold for 2 seconds	Reject a call
	Press	Mute or restore the microphone
	Press	Play/Pause music

Status LED

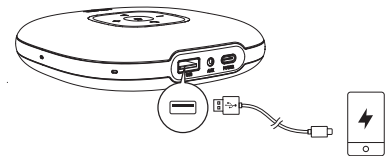
Lights up white for 2 seconds	Connected to power or PC
Breathes green	Coming call
Partially lights up blue	Sound direction detected
Lights up blue clockwise or counterclockwise	Increase/Decrease volume
Turns red	Muted
Lights up green	Press Power button to check the battery level

Charging

a) Charge your PowerConf+



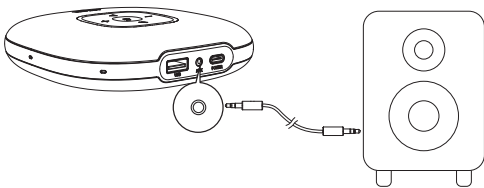
b) Charge an external device



- When powered off or being charged, PowerConf + won't charge out.
- When the remaining battery is less than 30%, the charge out current will be 5V --- 1A; if less than 10%, PowerConf + won't charge out.

Audio Output

Connect an external speaker to the AUX OUT port of PowerConf + by using an AUX cable (not provided). The audio will be played through the speaker.



Soundcore App

Download the Soundcore App for software updates.



Search for Soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



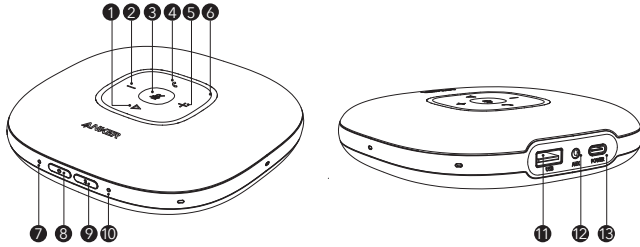
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Specifications

☰ Specifications are subject to change without notice.

Charge input	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Charge out	5V $\overline{\text{---}}$ 2.1A
Rated output power	3W RMS
Battery capacity	6700 mAh
Charging time	4 hours
Talktime	24 hours
Driver size	1 x 1.75" (full range)
Frequency response	20 Hz - 20 kHz
Bluetooth version	V 5.0
Bluetooth range	10 m / 33 ft

Auf einen Blick

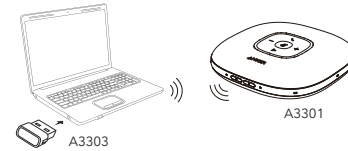


- | | |
|----------------------------|---|
| 1 Multifunktionstaste | 8 Ein-/Aus-Taste |
| 2 Lautstärketaste (leiser) | 9 Bluetooth-Taste |
| 3 Stummschalttaste | 10 Bluetooth-LED |
| 4 Anruftaste | 11 USB-Anschluss (Typ A) zum Aufladen von Geräten (Ausgang) |
| 5 Lautstärketaste (lauter) | 12 Audioausgang |
| 6 Status-LED | 13 USB-Anschluss (Typ-C) zum Aufladen (Eingang) |
| 7 Betriebs-LED | |

Verbinden

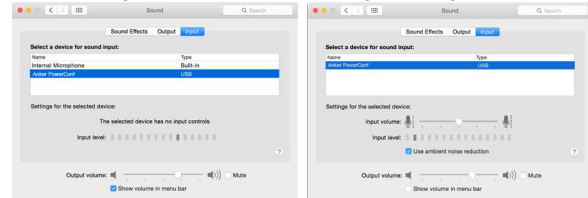
a) Verbindung mit PC (Bluetooth-USB-Adapter)

Schließen Sie den Bluetooth-USB-Adapter an einen USB-Anschluss Ihres PCs an, PowerConf+ ist nach dem Einschalten betriebsbereit.



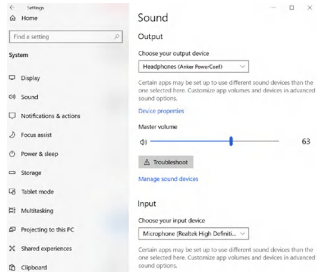
- Haben Sie ein Problem? Möglicherweise müssen Sie PowerConf+ manuell als Audiogerät für Ihr PC-System oder Ihre Konferenzsoftware einstellen.

iOS-System
Systemeinstellungen > Ton > Toneffekte / Ausgabe / Eingabe



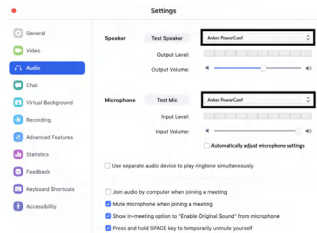
Windows-System

Rechtsklicken Sie auf das Sound-Symbol > Öffnen Sie Soundeinstellungen >
Wählen Sie ein Ausgabegerät / Wählen Sie ein Eingabegerät

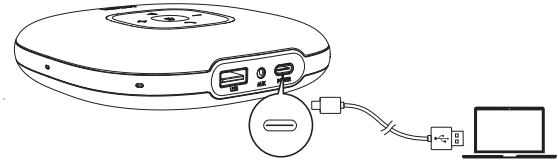


Software (Zoom)

Audioeinstellungen... > Mikrofon / Lautsprecher

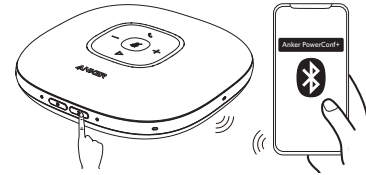


b) Verbindung mit PC (USB-C-Kabel)



c) Verbindung mit Smartphone (Bluetooth-Kopplung)

Beim Einschalten schaltet PowerConf+ automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus. Wählen Sie „Anker PowerConf+“ aus der Bluetooth-Liste Ihres Smartphones, um eine Verbindung herzustellen.



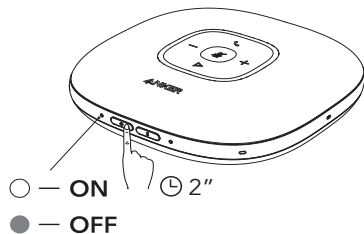
	Drücken	Kopplungsmodus aktivieren
	Blinkt blau	Bluetooth-Kopplung
	Leuchtet blau	Bluetooth verbunden



- Ihr PowerConf + wird sich nach jedem Einschalten automatisch mit dem zuletzt erfolgreich verbundenen Gerät verbinden, wenn dieses verfügbar ist.
- Um die Bluetooth-Verbindung zu trennen, drücken Sie erneut die Bluetooth-Taste.

Ein-/Ausschalten

Zum Einschalten halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Die Status-LED leuchtet im Uhrzeigersinn auf und verlischt dann langsam.
Zum Ausschalten halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.



- PowerConf+ schaltet sich automatisch ein, sobald es über das USB-C-Kabel an Ihren PC angeschlossen ist.
- PowerConf+ schaltet sich nach 30 Minuten Inaktivität oder ohne Quelle automatisch ab.

Bedienelemente

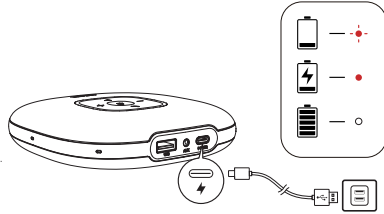
+/-	Drücken oder gedrückt halten	Lauter/leiser
	Drücken	Anruf annehmen/beenden
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Anruf ablehnen
	Drücken	Mikrofon stummschalten oder wiederherstellen
	Drücken	Musik abspielen/pausieren

Status-LED

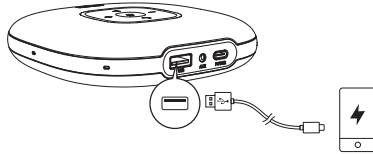
Leuchtet 2 Sekunden lang weiß auf	An Stromversorgung oder PC angeschlossen.
Schwillt grün an/verlischt	Eingehender Anruf
Leuchtet teilweise blau auf	Tonrichtung erkannt
Leuchtet im oder gegen den Uhrzeigersinn blau auf	Lauter/Leiser
Wechselt auf rot	Stummgeschaltet
Leuchtet grün auf	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Akkustand zu prüfen

Ladevorgang

a) PowerConf+ aufladen



b) Externes Gerät aufladen

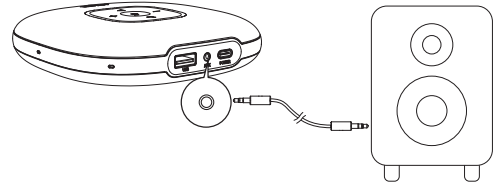


- Wenn PowerConf + ausgeschaltet oder aufgeladen wird, lädt es keine anderen Geräte auf.
- Bei einem verbleibenden Akkustand von weniger als 30% beträgt der Aufladestrom 5V \square 1A; unter 10% lädt das PowerConf + keine anderen Geräte auf.

16 DE

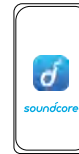
Audioausgang

Schließen Sie einen externen Lautsprecher mit Hilfe eines AUX-Kabels (nicht mitgeliefert) an den AUX OUT-Anschluss von PowerConf + an). Die Audiowiedergabe erfolgt über den Lautsprecher.



Soundcore-App

Laden Sie die Soundcore-App für Software-Updates herunter.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

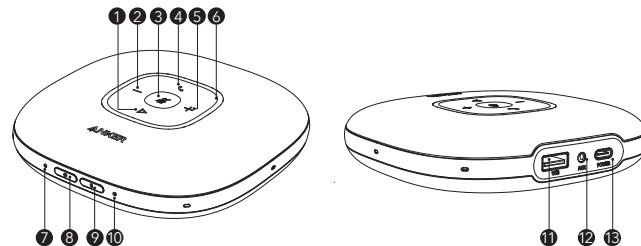
DE 17

Technische Daten

☰ Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Eingang	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Ausgang	5V $\overline{\text{---}}$ 2,1A
Nennausgangsleistung	3 W RMS
Akkukapazität	6700 mAh
Ladedauer	4 Stunden
Gesprächszeit	24 Stunden
Treibergöße	1 x 1,75" (Breitband)
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Bluetooth-Version	V 5.0
Bluetooth-Reichweite	10 m

Vista general

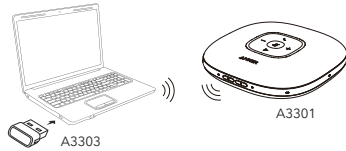


- | | | | |
|---|---------------------------------|----|---|
| 1 | Botón multifunción | 8 | Botón de encendido |
| 2 | Botón para bajar el volumen | 9 | Botón Bluetooth |
| 3 | Botón para silenciar | 10 | LED de Bluetooth |
| 4 | Botón para llamadas telefónicas | 11 | Puerto USB (Tipo A) para salida de carga |
| 5 | Botón para subir el volumen | 12 | Puerto de salida de audio |
| 6 | LED de estado | 13 | Puerto USB (Tipo C) para entrada de carga |
| 7 | LED de encendido | | |

Conexión

a) Conexión a un ordenador (adaptador de Bluetooth USB)

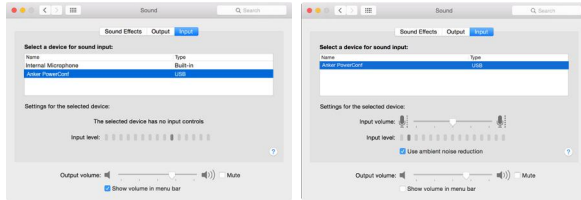
Conecte el adaptador de Bluetooth USB a un puerto USB del ordenador; PowerConf+ está listo para el uso cuando se enciende.



- ¿Está experimentando problemas? Es posible que deba configurar manualmente PowerConf+ como el dispositivo de sonido del ordenador o del software de conferencia.

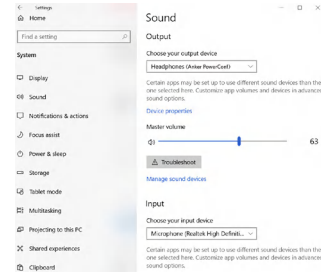
Sistema iOS

Preferencias del sistema > Sonido > Efectos de sonido/Salida/Entrada



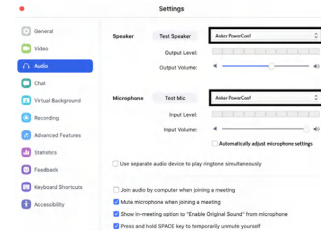
Sistema Windows

Haga clic con el botón derecho en el icono de sonido > Abra Configuración del sonido > Seleccione el dispositivo de salida/Seleccione el dispositivo de entrada

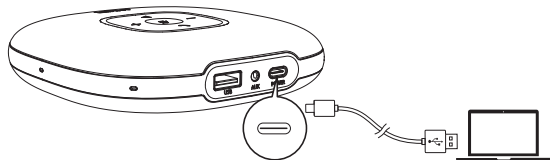


Software (Zoom)

Configuración de sonido... > Micrófono/Altavoz

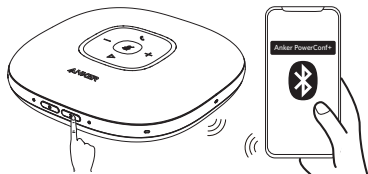


b) Conexión a un ordenador (cable USB-C)



c) Conexión a un teléfono inteligente (emparejamiento Bluetooth)

Cuando se enciende, PowerConf+ accede automáticamente al modo de emparejamiento Bluetooth. Para establecer la conexión, seleccione "Anker PowerConf+" en la lista de Bluetooth del dispositivo.



	Pulsar	Acceder al modo de emparejamiento
	Azul intermitente	Emparejamiento por Bluetooth
	Azul fijo	Bluetooth conectado



- Cada vez que encienda PowerConf+, se conectará automáticamente al último dispositivo conectado correctamente (si está disponible).
- Para desconectar el Bluetooth, pulse de nuevo el botón Bluetooth.

Encendido/Apagado

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para encender el producto. El LED de estado se iluminará en sentido horario y, a continuación, se desvanecerá.

Para apagar el producto, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos.



- PowerConf+ se encenderá automáticamente cuando se conecte al ordenador mediante un cable USB-C.
- PowerConf+ se apagará automáticamente después de 30 minutos de inactividad o sin detectar una fuente.

Controles de botón

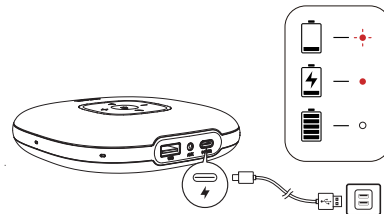
+/-	Pulsar o mantener pulsado	Subir/Bajar volumen
📞	Pulsar	Responder/Finalizar una llamada
	Mantener pulsado durante 2 segundos	Rechazar una llamada
🔇	Pulsar	Silenciar el micrófono o restablecer el sonido
▶	Pulsar	Reproducir/Pausar la música

LED de estado

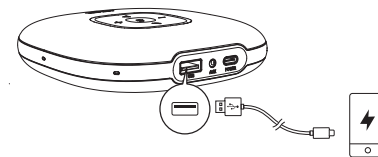
Se ilumina en blanco durante 2 segundos	Conectado a la alimentación o a un ordenador
Se ilumina en verde y después se desvanece	Llamada entrante
Se ilumina en azul parcialmente	Dirección de sonido detectada
Se ilumina en azul en sentido horario o contrahorario	Subir/Bajar el volumen
Se ilumina en rojo	Silenciado
Se ilumina en verde	Pulsar el botón de encendido para comprobar el nivel de la batería

Carga

a) Carga de PowerConf+



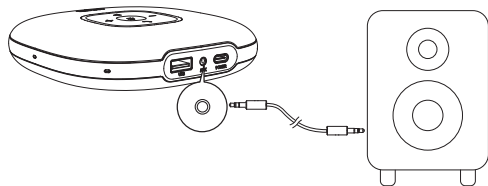
b) Carga de un dispositivo externo



- Cuando PowerConf+ esté apagado o cargándose, no suministrará salida de carga.
- Cuando el nivel de batería restante sea inferior al 30 %, la corriente de salida de carga será de 5 V \square 1 A; cuando sea inferior al 10 %, PowerConf+ no suministrará salida de carga.

Salida de audio

Se puede conectar un altavoz externo al puerto de salida AUX de PowerConf+ mediante el uso de un cable AUX (no incluido). El sonido se reproducirá a través del altavoz.



Aplicación Soundcore

Descargue la aplicación Soundcore para recibir actualizaciones de software.



Soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



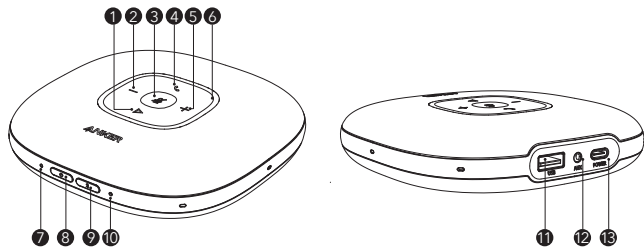
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Especificaciones

☰ Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada de carga	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Salida de carga	5 V $\overline{\text{---}}$ 2,1 A
Valor nominal de la potencia de salida	3 W RMS
Capacidad de la batería	6700 mAh
Tiempo de carga	4 horas
Tiempo en llamada	24 horas
Tamaño del diafragma	1 × 1,75 pulg. (rango completo)
Respuesta de frecuencia	20 Hz-20 kHz
Versión de Bluetooth	V 5.0
Alcance de Bluetooth	10 m

Récapitulatif

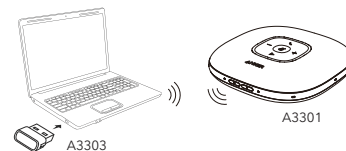


- 1 Bouton multifonction
- 2 Bouton de volume bas
- 3 Bouton Muet
- 4 Bouton d'appel téléphonique
- 5 Bouton de volume haut
- 6 LED d'état
- 7 Voyant d'alimentation
- 8 Bouton d'alimentation
- 9 Bouton Bluetooth
- 10 Voyant Bluetooth
- 11 Port USB (Type-A) pour la charge d'appareils externes
- 12 Port de sortie audio
- 13 Port de charge USB (Type-C)

Connexion en cours

a) Connexion à un PC (adaptateur USB Bluetooth)

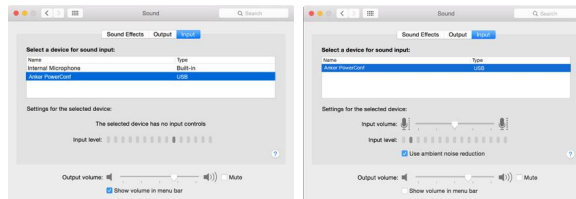
Branchez l'adaptateur USB Bluetooth sur un port USB de votre PC, PowerConf+ est prêt à l'emploi lorsqu'il est allumé.



- Un problème ? Vous devrez peut-être définir manuellement PowerConf+ comme périphérique audio pour votre système PC ou votre logiciel de conférence.

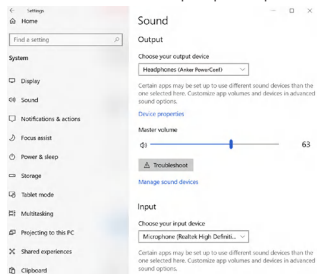
Système iOS

Préférences système > Son > Effets sonores / Sortie / Entrée



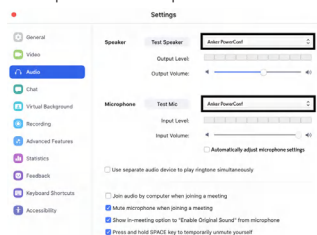
Système Windows

Clic droit sur l'icône du son > Ouvrir les paramètres de son > Choisissez votre périphérique de sortie / Choisissez votre périphérique d'entrée

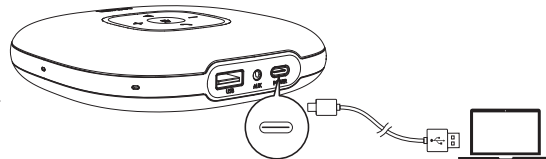


Logiciel (Zoom)

Paramètres audio > Microphone / Haut-parleur

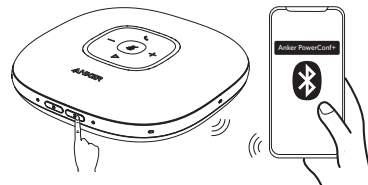


b) Connexion à un PC (câble USB-C)



C) Connexion à un smartphone (couplage Bluetooth)

Dès qu'il est allumé, PowerConf+ passe automatiquement en mode couplage Bluetooth. Sélectionnez « Anker PowerConf+ » dans la liste de périphériques Bluetooth de votre smartphone pour vous connecter.



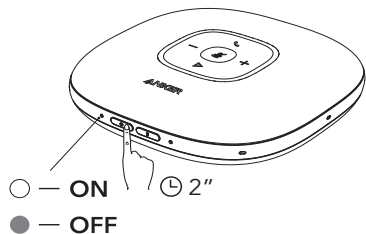
	Appuyez une fois	Entrer en mode de couplage
	Bleu clignotant	Couplage Bluetooth
	Bleu fixe	Bluetooth connecté



- Chaque fois que vous allumez PowerConf+, il se connectera automatiquement au dernier appareil connecté si ce dernier est disponible.
- Pour déconnecter le Bluetooth, appuyez à nouveau sur le bouton Bluetooth.

Mise sous/hors tension

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer l'appareil. La LED d'état s'allumera dans le sens des aiguilles d'une montre, puis s'éteindra progressivement. Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 2 secondes.



- PowerConf+ s'allume automatiquement une fois connecté à votre PC à l'aide du câble USB-C.
- PowerConf+ s'éteindra automatiquement après 30 minutes d'inactivité ou en l'absence d'une source.

Contrôles

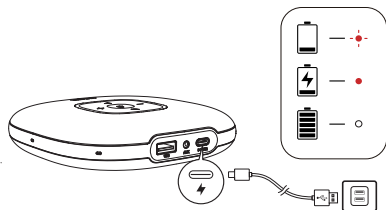
+ / -	Appuyez ou appuyez et maintenez enfoncé	Augmenter/diminuer le volume
	Appuyez une fois	Répondre/Terminer un appel
	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Rejeter un appel
	Appuyez une fois	Désactiver ou réactiver le microphone
	Appuyez une fois	Lire/mettre en pause de la musique

LED d'état

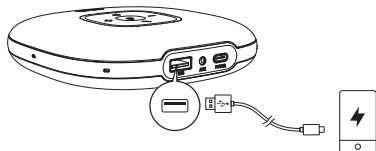
Blanc fixe pendant 2 secondes	Connecté à une source d'alimentation ou à un PC
Vert clignotant	Appel entrant
Partiellement bleu fixe	Direction du son détectée
Bleu fixe dans le sens horaire ou antihoraire	Augmentation ou diminution du volume
Rouge	Muet
Vert fixe	Appuyez sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de la batterie

En charge

a) Chargement de votre PowerConf+



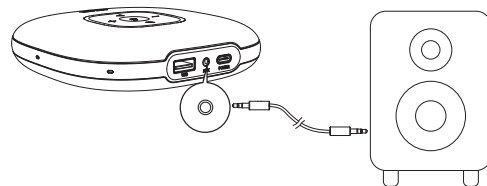
b) Chargement d'un appareil externe



- Lorsqu'il est éteint ou en charge, PowerConf+ ne permettra pas le chargement d'un appareil externe.
- Le courant de charge sortant sera de 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A lorsque le niveau de la batterie est inférieur à 30 % et la charge d'appareils externe n'est pas disponible s'il est inférieur à 10 %.

Sortie audio

Branchez un haut-parleur externe à la prise AUX OUT du PowerConf+ à l'aide d'un câble AUX (non fourni). Le son sera reproduit par le haut-parleur.



Application Soundcore

Téléchargez l'application Soundcore pour obtenir les mises à jour logicielles.



Soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Spécifications

☰ Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée de charge 5 V $\overline{\text{---}}$ 2A

Sortie chargement 5V $\overline{\text{---}}$ 2,1A

Puissance de sortie nominale 3 W RMS

Capacité de la batterie 6700 mAh

Temps de charge 4 heures

Temps de conversation 24 heures

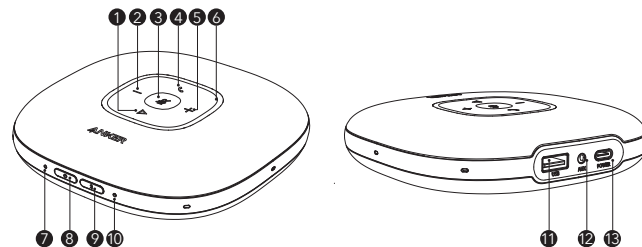
Taille du haut-parleur 1 x 1,75 po (plage complète)

Réponse de fréquence 20 Hz - 20 kHz

Version Bluetooth V 5.0

Portée Bluetooth 10 m / 33 pi

Descrizione del prodotto

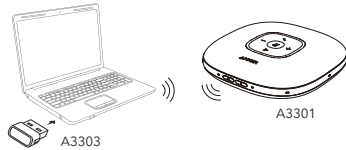


- 1 Pulsante multifunzione
- 2 Pulsante di riduzione del volume
- 3 Pulsante di disattivazione audio
- 4 Pulsante chiamate telefoniche
- 5 Pulsante di aumento del volume
- 6 LED di stato
- 7 LED alimentazione
- 8 Tasto di accensione
- 9 Pulsante Bluetooth
- 10 LED Bluetooth
- 11 Porta USB (Type-A) per la ricarica in uscita
- 12 Porta uscita audio
- 13 Porta USB (Type-C) per la ricarica in entrata

Connessione in corso

a) Collegamento al PC (adattatore USB Bluetooth)

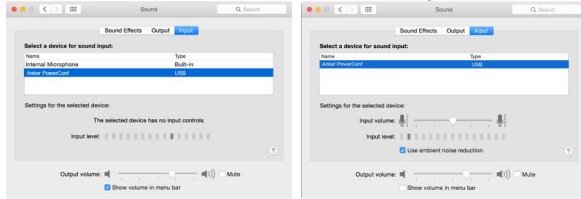
Collegare l'adattatore USB Bluetooth a una porta USB del PC e PowerConf+ sarà quindi pronto per l'uso quando acceso.



- Ci sono problemi? Potrebbe essere necessario impostare manualmente PowerConf+ come dispositivo audio per il sistema PC o come software per la gestione delle conferenze.

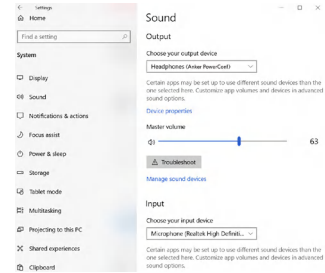
Sistema iOS

Preferenze di sistema > Audio > Effetti Audio/Uscita/Ingresso



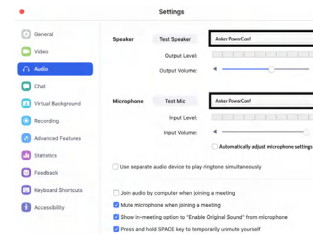
Sistema Windows

Fare clic con il tasto destro sull'icona audio > Apri impostazioni audio > Scegli il dispositivo di uscita/Scegli il dispositivo di ingresso

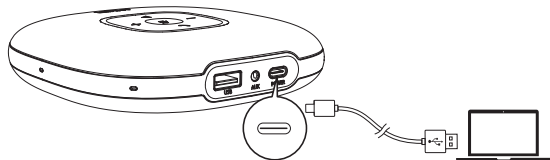


Software (Zoom)

Impostazioni audio...> Microfono/Altoparlante

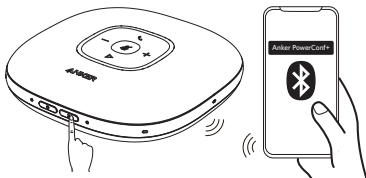


b) Collegamento al PC (cavo USB-C)



c) Collegamento allo smartphone (associazione Bluetooth)

All'accensione, PowerConf+ entrerà automaticamente nella modalità di associazione Bluetooth. Selezionare "Anker PowerConf+" dall'elenco Bluetooth dello smartphone per connettersi.



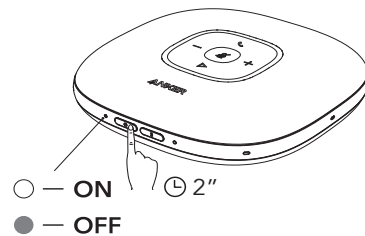
	Premere	Attivare la modalità di associazione
	Lampeggia in blu	Associazione Bluetooth
	Blu fisso	Bluetooth connesso



- Ogni volta che viene acceso, PowerConf+ si collegherà automaticamente all'ultimo dispositivo collegato correttamente, se disponibile.
- Per scollegare il Bluetooth, premere di nuovo il pulsante Bluetooth.




Accensione/Spegnimento

Tenere premuto il tasto di accensione per 2 secondi per accendere il dispositivo. Il LED di stato si accenderà e la spia diventerà successivamente più soffusa. Per spegnere, tenere premuto il tasto di accensione sugli auricolari per 2 secondi.



- PowerConf+ si accenderà automaticamente una volta collegato al PC utilizzando il cavo USB-C.
- PowerConf+ si spegne automaticamente dopo 30 minuti di inattività o se non viene più fornita l'alimentazione.

Controlli pulsanti

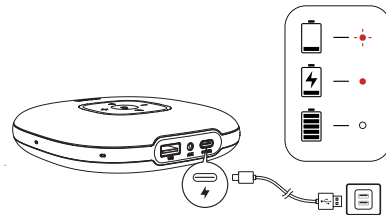
+/-	Premere o tenere premuto	Aumenta/Diminuisce volume
	Premere	Rispondi/Termina chiamata
	Tenere premuto per 2 secondi	Rifiuta chiamata
	Premere	Disattiva o ripristina microfono
	Premere	Riproduci/Metti in pausa musica

LED di stato

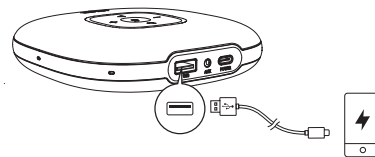
Si accende per 2 secondi	Collegamento a una fonte di alimentazione o a un PC
Lampeggia in verde	Chiamata in arrivo
Si accende parzialmente in blu	Direzione audio rilevata
Si accende in blu in senso orario o antiorario	Aumenta/Diminuisce volume
Diventa rosso	Audio disattivato
Si accende in verde	Premere il tasto di accensione per controllare il livello della batteria

Ricarica

a) Ricarica di PowerConf+



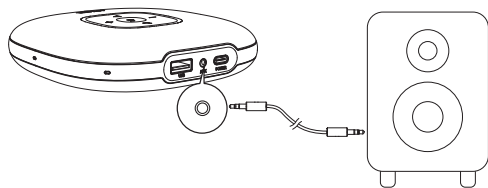
b) Ricarica di un dispositivo esterno



- Quando PowerConf+ è spento o in carica non potrà fornire alimentazione ad altri dispositivi.
- Quando la batteria rimanente è inferiore al 30%, la corrente di carica sarà di 5 V $\bar{\bar{}}$ 1 A; se inferiore al 10%, PowerConf+ non si ricaricherà.

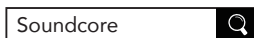
Uscita audio

Collegare un altoparlante esterno alla porta AUX OUT di PowerConf+ utilizzando un cavo AUX (non fornito). L'audio verrà riprodotto attraverso l'altoparlante.



App Soundcore

Per gli aggiornamenti software, scaricare l'app Soundcore.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



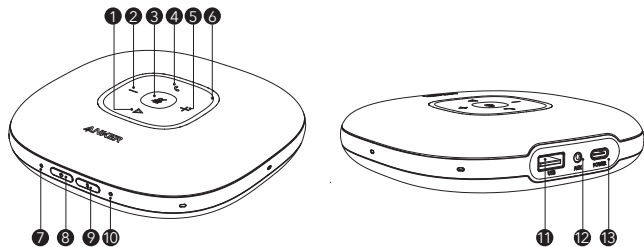
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Specifiche

☰ Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Potenza di ingresso della ricarica	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Uscita di carica	5 V $\overline{\text{---}}$ 2,1 A
Potenza nominale in uscita	RMS 3 W
Capacità della batteria	6700 mAh
Durata della ricarica	4 ore
Tempo di chiamata	24 ore
Dimensioni driver	1 x 1,75" (full range)
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz
Versione Bluetooth	V 5.0
Portata Bluetooth	10 m

Краткий обзор

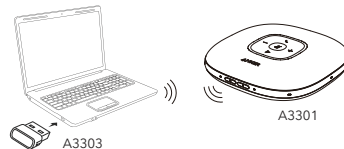


- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Многофункциональная кнопка | 8 Кнопка питания |
| 2 Кнопка уменьшения громкости | 9 Кнопка Bluetooth |
| 3 Кнопка «Без звука» | 10 Светодиодный индикатор Bluetooth |
| 4 Кнопка телефонного вызова | 11 Порт USB (Type-A) для зарядки других устройств |
| 5 Кнопка увеличения громкости | 12 Порт аудиовыхода |
| 6 Светодиод состояния | 13 Порт USB (Type-C) для зарядки |
| 7 Светодиодный индикатор питания | |

Подключение

а) Подключение к ПК (USB-адаптер Bluetooth)

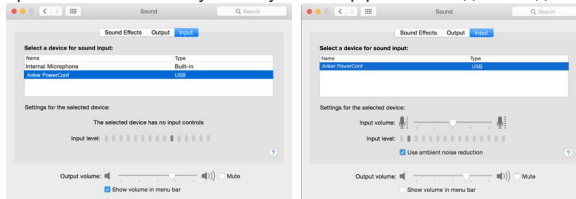
Подключите USB-адаптер Bluetooth к порту USB на своем ПК. После включения питания устройство PowerConf+ готово к использованию.



- Возникла проблема? Вам может потребоваться вручную настроить PowerConf+ в качестве звукового устройства на вашем ПК или программном обеспечении для конференц-связи.

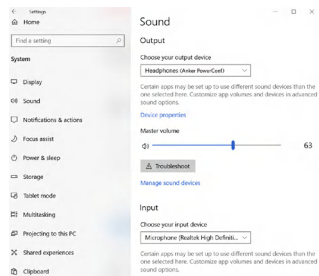
Система iOS

Настройки системы > Звук > Звуковые эффекты / Ввод / Вывод



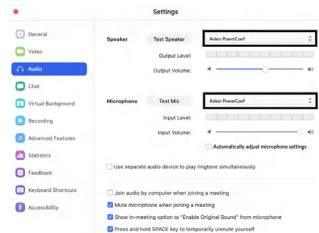
Система Windows

Щелкните правой кнопкой мыши на значке звука > Откройте Звуковые настройки > Выберите устройство для вывода / ввода звука

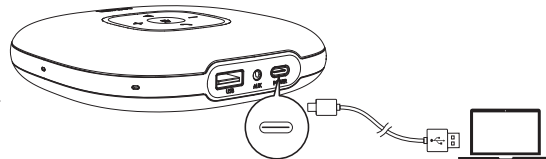


Программное обеспечение (Zoom)

Звуковые настройки... > Микрофон / Динамик

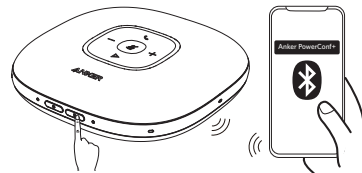


б) Подключение к ПК (кабель USB-C)



в) Подключение к смартфону (сопряжение через Bluetooth)

После включения питания PowerConf+ автоматически переходит в режим сопряжения через Bluetooth. Выберите «Anker PowerConf+» в списке Bluetooth-устройств на вашем смартфоне для подключения.



	Нажмите	Переход в режим сопряжения
	Мигает синим	Сопряжение Bluetooth
	Горит синим	Bluetooth подключен

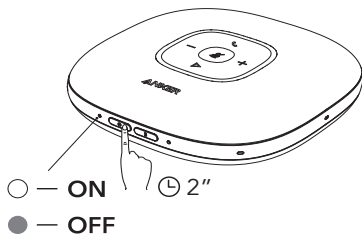


- При каждом включении PowerConf+ устройство будет автоматически подключаться к последнему успешно подключенному устройству в зоне действия Bluetooth, если оно доступно.
- Чтобы отключить Bluetooth, нажмите кнопку Bluetooth снова.

Включение/выключение

Для включения нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд. Светодиоды состояния загорятся по часовой стрелке и затем потухнут.

Для отключения нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд.



- PowerConf+ автоматически включится при подключении к вашему ПК с помощью кабеля USB-C.
- PowerConf+ автоматически отключится после 30 минут бездействия или отсутствия источника питания.

Кнопки управления

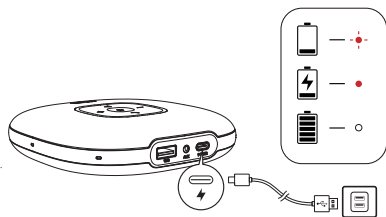
+ / -	Нажмите или нажмите и удерживайте	Увеличение / уменьшение громкости
	Нажмите	Принять / завершить вызов
	Нажмите и удерживайте 2 секунды	Отклонить вызов
	Нажмите	Отключить или включить звук микрофона
	Нажмите	Воспроизведение / приостановка музыки

Светодиод состояния

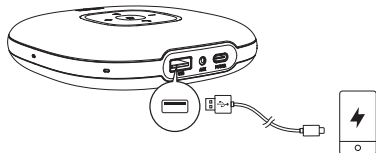
Загорается белым на 2 секунды	Подключено к источнику питания или ПК
Медленно мигает зеленым	Входящий вызов
Частично загорается синим	Обнаружено направление звука
Загорается синим по часовой стрелке или против часовой стрелки	Увеличение / уменьшение громкости
Загорается красным	Звук отключен
Загорается зеленым	Нажмите кнопку питания, чтобы проверить уровень заряда аккумулятора

Зарядка

а) Зарядка PowerConf+



б) Зарядка внешнего устройства

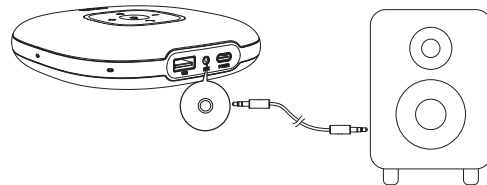


- При отключенном питании или зарядке PowerConf+, устройство не будет осуществлять зарядку внешнего устройства.
- При уровне заряда аккумулятора менее 30% ток зарядки внешнего устройства составит 5 В --- 1 А; при уровне заряда аккумулятора менее 10% PowerConf+ не будет заряжать внешние устройства.

52 RU

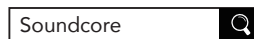
Аудиовыход

Подключите внешнюю колонку к разъему AUX OUT на PowerConf+ с помощью кабеля AUX (не входит в комплект). Звук будет воспроизводиться через колонку.



Приложение Soundcore

Загрузите приложение Soundcore для обновления программного обеспечения.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

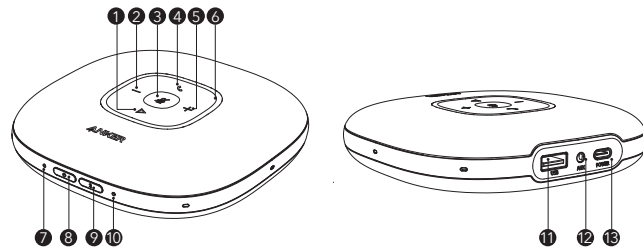
RU 53

Технические характеристики

 Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входной ток зарядки	5 В --- 2 А
Выходной ток зарядки	5 В --- 2,1 А
Номинальная мощность выходного сигнала	3 Вт (среднеквадратичная)
Емкость аккумулятора	6700 мА ч
Время зарядки	4 часа
Время разговора	24 часа
Размер динамика	1 x 1,75 дюйма (полный диапазон)
Частотная характеристика	20 Гц – 20 кГц
Версия Bluetooth	V 5.0
Радиус действия Bluetooth	10 м

Visão Rápida

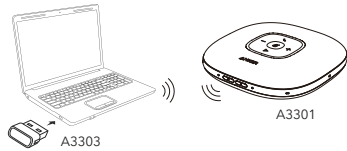


- 1 Botão multifunção
- 2 Botão para diminuir o volume
- 3 Botão mudo
- 4 Botão de chamada telefônica
- 5 Botão para aumentar o volume
- 6 LED de status
- 7 LED de alimentação
- 8 Botão liga/desliga
- 9 Botão Bluetooth
- 10 LED de Bluetooth
- 11 Porta USB (tipo A) para saída de carregamento
- 12 Porta de saída de áudio
- 13 Porta USB (tipo C) para entrada de carregamento

Conectando

a) Conecte ao computador (adaptador USB Bluetooth)

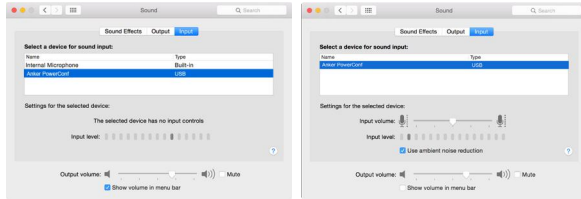
Conecte o adaptador USB Bluetooth em uma porta USB no seu computador; o PowerConf+ está pronto para uso quando alimentado.



- Algum problema? Você pode precisar definir manualmente o PowerConf+ como o dispositivo de áudio para seu sistema de computador ou software de conferência.

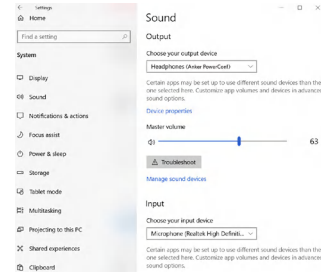
Sistema iOS

Preferências de sistema > Som > Efeitos sonoros/saída/entrada



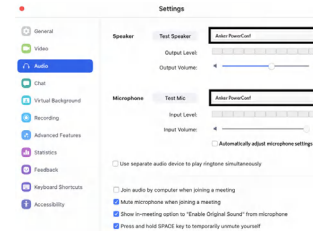
Sistema Windows

Clique com o botão direito no ícone de som > Abrir configurações de som > Escolha seu dispositivo de saída/Escolha seu dispositivo de entrada

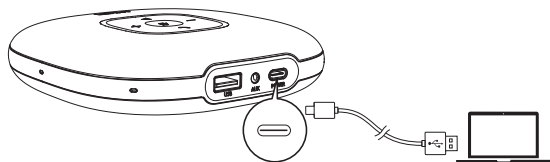


Software (Zoom)

Configurações de áudio... > Microfone/Alto-falante

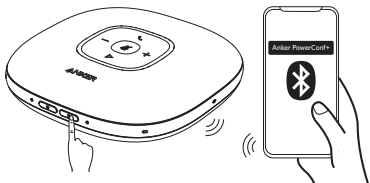


b) Conecte ao computador (cabo USB-C)



c) Conecte ao smartphone (emparelhamento Bluetooth)

Quando ligado, o PowerConf+ entrará automaticamente no modo de emparelhamento Bluetooth. Selecione "Anker PowerConf+" na lista de Bluetooth do seu smartphone para se conectar.



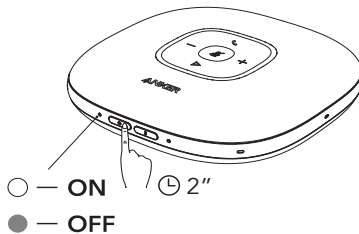
	Pressione	Ative o modo de emparelhamento
	Pisca na cor azul	Emparelhamento Bluetooth
	Luz azul constante	Bluetooth conectado



- Toda vez que você ligar o PowerConf+, eles se conectarão automaticamente ao último dispositivo conectado caso esteja disponível.
- Para desconectar o Bluetooth, pressione o botão Bluetooth novamente.




Ligando/desligando

Mantenha pressionado o botão liga/desliga por 2 segundos para ligar. O LED de status se acenderá no sentido horário e depois apagará. Para desligar, mantenha o botão liga/desliga pressionado por 2 segundos.



- O PowerConf+ ligará automaticamente depois que for conectado ao seu computador usando o cabo USB-C.
- O PowerConf+ desligará automaticamente após 30 minutos de inatividade ou sem fonte de áudio.

Botões de controle

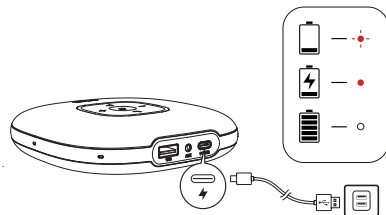
+/-	Pressione ou mantenha pressionado	Aumentar/Diminuir Volume
	Pressione	Atender/encerrar chamada
	Mantenha pressionado por 2 segundos	Rejeitar chamada
	Pressione	Silenciar ou restaurar o microfone
	Pressione	Reproduzir/pausar música

LED de status

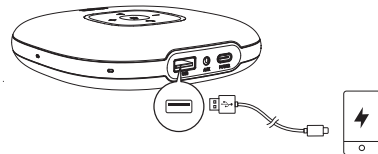
Acende na cor branca por 2 segundos	Conectado à energia ou computador
Pisca em verde	Chamada recebida
Acende parcialmente em azul	Direção de som detectada
Acende-se na cor azul no sentido horário ou anti-horário	Aumentar/diminuir o volume
Fica vermelha	Mudo
Acende na cor verde	Pressione o botão liga/desliga para ver o nível da bateria

Carregando

a) Carregar o seu PowerConf+



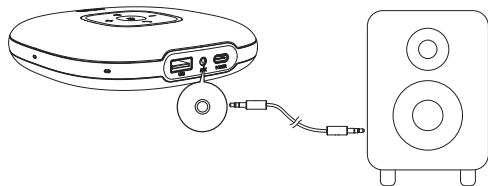
b) Carregar um dispositivo externo



- Quando desligado ou sendo carregado, o PowerConf+ não carregará outro aparelho.
- Quando a bateria restante for menos de 30%, a corrente de saída de carga será 5V $\overline{\text{---}}$ 1A; caso esteja inferior a 10%, não haverá carga de saída do PowerConf+.

Saída de áudio

Conecte um alto-falante externo à porta de saída AUX do PowerConf+ usando um cabo AUX (não incluso). O áudio será reproduzido pelo alto-falante.



Aplicativo Soundcore

Baixe o aplicativo Soundcore para receber atualizações de software.



Soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



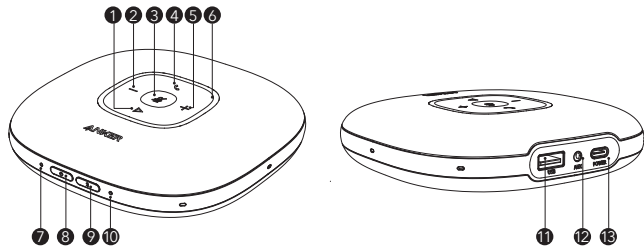
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Especificações

☰ As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Alterar entrada	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Saída de carregamento	5V $\overline{\text{---}}$ 2,1A
Potência de saída nominal	RMS de 3W
Capacidade da bateria	6700 mAh
Tempo de carregamento	4 horas
Tempo de conversa	24 horas
Tamanho do driver	1 x 1,75" (alcance completo)
Resposta de frequência	20 Hz - 20 kHz
Versão do Bluetooth	V 5.0
Alcance do Bluetooth	10 m / 33 pés

外観

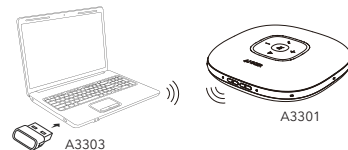


- | | |
|------------|---------------------------|
| ① 多機能ボタン | ⑧ 電源ボタン |
| ② 音量ダウンボタン | ⑨ Bluetooth ボタン |
| ③ ミュートボタン | ⑩ Bluetooth LED |
| ④ 通話ボタン | ⑪ 充電出力 USB ポート (Type-A) |
| ⑤ 音量アップボタン | ⑫ オーディオ出力ポート |
| ⑥ LED 表示 | ⑬ 充電入力 USB 電源ポート (Type-C) |
| ⑦ 電源 LED | |

接続

a) PC に接続する (Bluetooth USB アダプター)

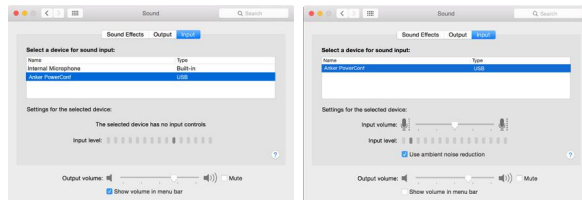
Bluetooth USB アダプターを PC の USB ポートに取り付けます。PowerConf+ の電源がオンになったら、使用準備が完了しています。



- 問題が発生した場合には？ PC システムまたはカンファレンスソフトウェアで、PowerConf+ をオーディオ機器として手動で設定する必要があります。

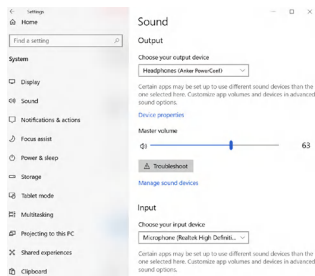
iOS システム

[システム環境設定]>[サウンド]>[サウンドエフェクト]/[出力]/[入力]



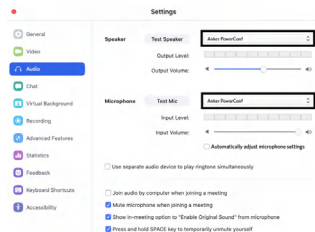
Windows システム

サウンドアイコンを右クリック>[サウンドの設定を開く]>[出力デバイスを選択してください]/[入力デバイスを選択してください]

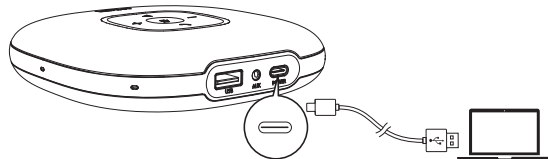


ソフトウェア (Zoom)

[音量設定...]>[マイク/スピーカー]

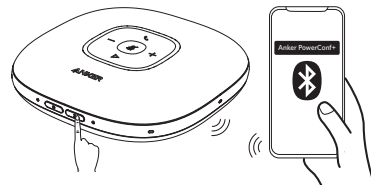


b) PC に接続する (USB-C ケーブル)



c) スマートフォンに接続する (Bluetooth ペアリング)

PowerConf+ は電源がオンになると、Bluetooth ペアリングモードに自動的に切り替わります。スマートフォンの Bluetooth リストで [Anker PowerConf+] を選択して、接続します。



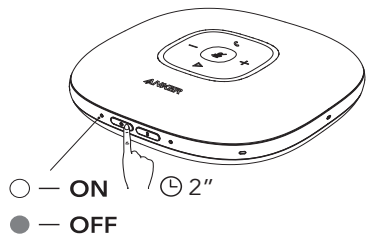
	押す	ペアリングモードに入る
	青色で点滅	Bluetooth ペアリング中
	青色に点灯	ペアリング完了



- PowerConf+ の電源をオンにすると常に、前回正常に接続された機器が利用可能な場合は、これに自動的に接続されます。
- Bluetooth を接続解除するには、Bluetooth ボタンを再度押してください。

電源オン / オフ

電源をオンにするには、電源ボタンを 2 秒間長押しします。ステータス LED が時計回りに点灯し、その後フェードアウトします。
電源をオフにする場合には、電源ボタンを 2 秒間長押しします。



- USB-C ケーブルを使用して PC に接続すると、PowerConf+ の電源が自動的にオンになります。
- 30 分間、非アクティブの状態にあるか、電源供給がない場合は、自動的に PowerConf+ の電源がオフになります。

ボタンの操作方法

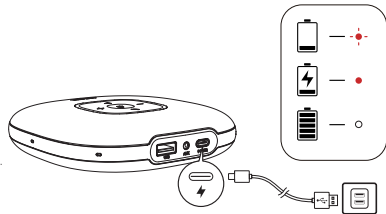
+ / -	押す、または長押しする	音量のアップ / ダウン
	押す	着信に応答する / 通話を終了する
	2 秒間長押し	着信を拒否する
	押す	マイクをミュートする、またはミュートを解除する
	押す	音楽を再生 / 一時停止

LED 表示

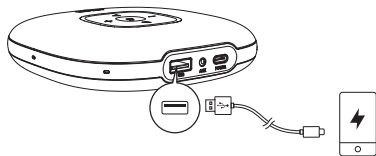
2 秒間白く点灯	電源または PC に接続済み
緑色にゆっくりと点滅	着信
一部が青色に点灯	点灯した方向から音を検知した
時計回りまたは反時計回りに青色に点灯	音量を上げるか、下げる
赤く点灯	ミュートしている
緑色で点灯	バッテリー残量を確認するには、電源ボタンを押してください

充電

a) PowerConf+ を充電する



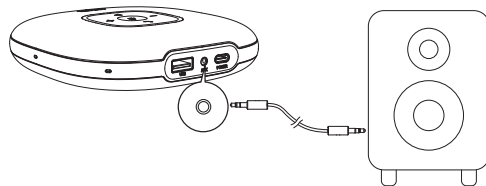
b) 外付け機器を充電する



- ・ PowerConf+ の電源がオフであるか、充電中の場合は、他の機器の充電はできません。
- ・ バッテリー残量が 30% 未満の場合は、充電の出力電流が 5V 1A になります。バッテリー残量が 10% 未満の場合は、充電出力が行われません。

オーディオ出力

AUX ケーブル (付属しません) を使用して、PowerConf+ の AUX OUT ポートに外付けスピーカーを接続します。オーディオはスピーカー経由で再生されます。



Soundcore アプリ

ソフトウェアアップデートを行うには、Soundcore アプリをダウンロードしてください。



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

仕様

☰仕様は予告なく変更されることがあります。

充電入力 5V --- 2A

充電出力 5V --- 2.1A

オーディオ出力 3W

バッテリー容量 6700 mAh

充電時間 4 時間

連続通話時間 24 時間

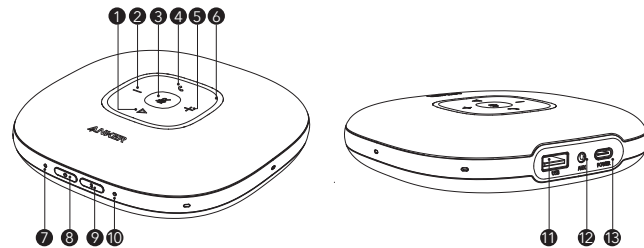
ドライバーのサイズ 1 x 1.75 インチ (フルレンジ)

周波数応答 20 Hz - 20 kHz

通信方式 Bluetooth 5

Bluetooth 動作範囲 10 m

요약



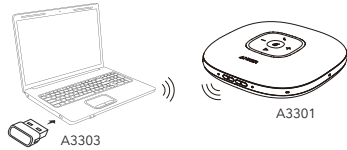
- ① 다기능 버튼
- ② 볼륨 줄이기 버튼
- ③ 음소거 버튼
- ④ 전화 통화 버튼
- ⑤ 볼륨 높이기 버튼
- ⑥ 상태 LED
- ⑦ 전원 LED

- ⑧ 전원 버튼
- ⑨ Bluetooth 버튼
- ⑩ Bluetooth LED
- ⑪ 충전용 USB 출력 포트 (A 형)
- ⑫ 오디오 출력 포트
- ⑬ 충전용 USB 입력 포트 (C 형)

연결 중

a) PC 에 연결 (Bluetooth USB 어댑터 사용)

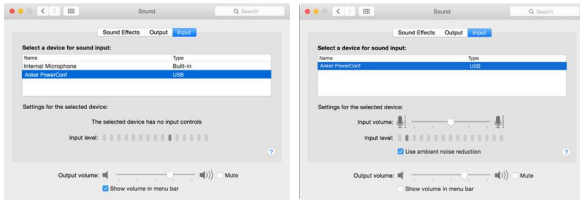
Bluetooth USB 어댑터를 PC 의 USB 포트에 연결하고 전원을 켜면 PowerConf+ 를 사용할 준비가 완료됩니다.



문제가 있는 경우 수동으로 PowerConf+ 를 PC 시스템 또는 회의용 소프트웨어 용 오디오 장치로 설정해야 합니다.

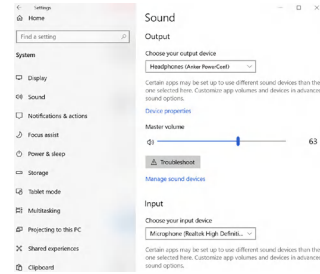
iOS 시스템

시스템 환경 설정 > 사운드 > 사운드 효과 / 출력 / 입력



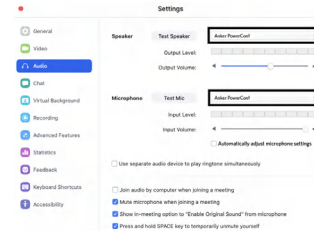
Windows 시스템

사운드 아이콘 > 사운드 설정 열기 > 출력 장치 선택 / 입력 장치 선택을 차례대로 마우스 오른쪽 버튼으로 클릭

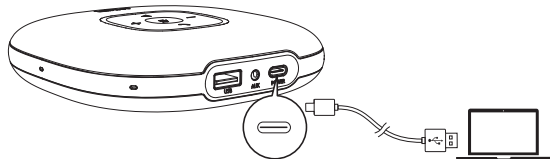


소프트웨어 (줌)

오디오 설정... > 마이크 / 스피커

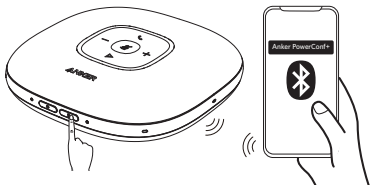


b) PC 에 연결 (USB-C 케이블 사용)



c) 스마트폰에 연결 (Bluetooth 페어링 사용)

전원을 켜면 PowerConf+ 가 자동으로 Bluetooth 페어링 모드에 돌입합니다. 스마트폰의 Bluetooth 목록에서 'Anker PowerConf+' 를 선택하여 연결합니다.



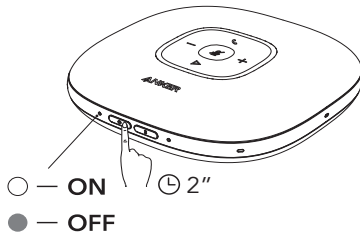
	누릅니다.	페어링 모드 전환
	파란색으로 깜박임	Bluetooth 페어링
	파란색 유지	Bluetooth 연결됨



- PowerConf+ 의 전원을 켤 때마다, 마지막으로 연결된 장치 (있을 경우) 에 자동으로 연결됩니다.
- Bluetooth 연결을 해제하려면 Bluetooth 버튼을 다시 누르십시오.

전원 켜기 / 끄기

전원 버튼을 2 초간 길게 눌러 전원을 켭니다. 상태 표시등 (LED) 에 불빛이 시계 방향 순서대로 켜졌다가 꺼집니다. 전원을 끄려면 전원 버튼을 2 초간 길게 누르십시오.



- USB-C 케이블을 사용하여 PC 에 연결하면 PowerConf+ 가 자동으로 켜집니다. 30 분 동안 장치를 조작하지 않거나 전원을 공급하지 않으면 PowerConf+ 의 전원이 자동으로 꺼집니다.

버튼 컨트롤

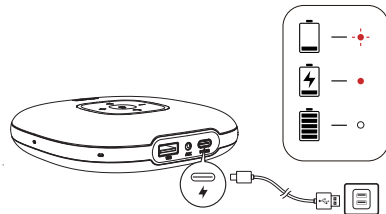
+/-	누르거나 또는 길게 누릅니다.	볼륨 높이기 / 줄이기
☎	누릅니다.	전화 받기 / 통화 종료
	2 초간 길게 누릅니다.	통화 응답 거부
🔇	누릅니다.	마이크 음소거 또는 복구
▶	누릅니다.	음악 재생 / 일시중지

상태 LED

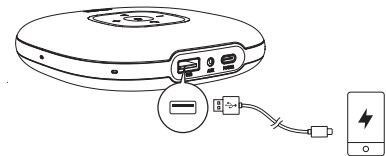
2 초간 흰색 불 점등	전원 또는 PC 에 연결됨
녹색 점멸	수신 전화
파란색 일부 점등	사운드 방향 탐지됨
시계 방향 또는 시계 반대 방향 순서대로 청색 점등	볼륨 높이기 / 줄이기
빨간색 점등	음소거됨
녹색 점등	전원 버튼을 눌러 배터리 잔량 확인

충전

a) PowerConf+ 충전



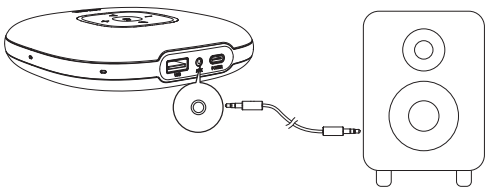
b) 외부 장치 충전



- 전원이 꺼져있거나 충전 중일 때는 PowerConf+ 가 충전되지 않습니다.
- 배터리 잔량이 30% 미만인 경우 충전 전류는 5V 1A 가 되며, 10% 미만일 때는 PowerConf+ 가 충전되지 않습니다.

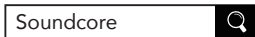
오디오 출력

AUX 케이블 (별도 구매) 을 이용해 PowerConf+ 의 AUX OUT 포트에 외부 스피커를 연결합니다 . 스피커를 통해 오디오가 재생됩니다 .



Soundcore 앱

Soundcore 앱을 다운로드하여 소프트웨어를 업데이트합니다 .



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



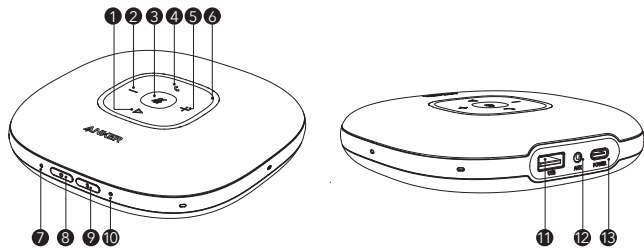
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

사양

☰ 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다 .

충전 입력	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
충전	5V $\overline{\text{---}}$ 2.1A
정격 출력 전원	3W RMS
배터리 용량	6700 mAh
충전 시간	4 시간
기본 통화 시간	24 시간
드라이버 크기	1 x 1.75" (전체 범위)
주파수 응답	20 Hz - 20 kHz
Bluetooth 버전	V 5.0
Bluetooth 범위	10 m

概览

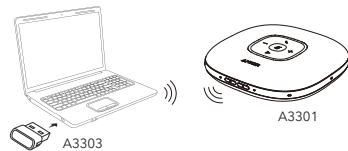


- ① 多功能按钮
- ② 调低音量按钮
- ③ 静音按钮
- ④ 通话按钮
- ⑤ 调高音量按钮
- ⑥ 状态 LED 指示灯
- ⑦ 电源 LED 指示灯
- ⑧ 电源按钮
- ⑨ 蓝牙按钮
- ⑩ 蓝牙 LED 指示灯
- ⑪ 用于充电输出的 USB 端口 (Type-A)
- ⑫ 音频输出端口
- ⑬ 用于充电输入的 USB 端口 (Type-C)

连接

a) 连接到电脑（蓝牙 USB 适配器）

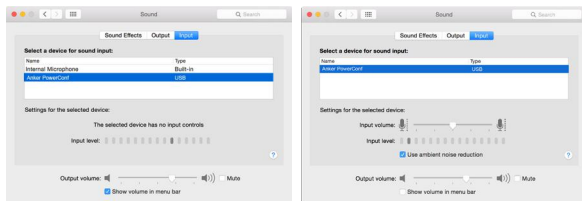
将蓝牙 USB 适配器插入电脑 USB 端口，打开电源即可使用 PowerConf+。



- 仍然有问题？您可能需要手动在电脑系统或会议软件中将 PowerConf+ 设置为音频设备。

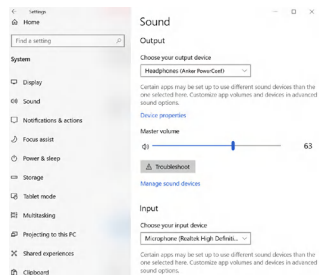
iOS 系统

系统偏好设置 > 声音 > 声音效果 / 输出 / 输入



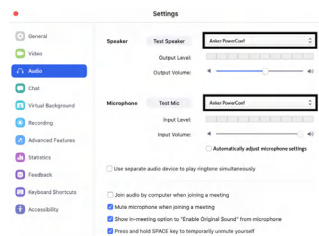
Windows 系统

右键点击声音图标 > 打开“声音”设置 > 选择输出设备 / 选择输入设备

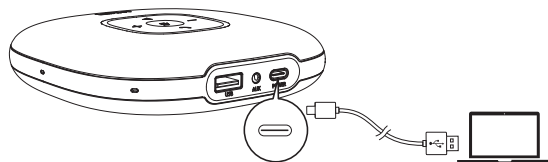


软件 (Zoom)

音频设置... > 麦克风 / 扬声器

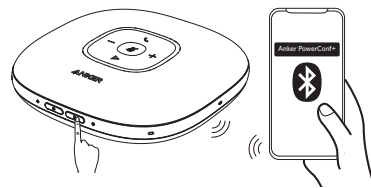


b) 连接到电脑 (USB-C 线缆)



c) 连接到智能手机 (蓝牙配对)

开机时, PowerConf+ 会自动进入蓝牙配对模式。在智能手机的蓝牙列表中, 选择“Anker PowerConf+”进行连接。



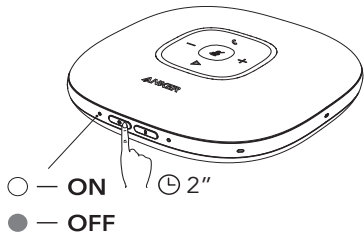
	按下	进入配对模式
	蓝色闪烁	蓝牙配对
	蓝色常亮	蓝牙已连接



- 每次开机，PowerConf+ 都会自动连接到上一次成功连接的设备（如有）。
- 要断开蓝牙连接，请再次按下蓝牙按钮。

开机 / 关机

按住电源按钮 2 秒钟以开机。状态 LED 指示灯将顺时针亮起，然后逐渐熄灭。
要关机，请按住电源按钮 2 秒钟。



- 当通过 USB-C 线与电脑连接时，PowerConf+ 会自动开机。
- 30 分钟未使用或断开电源后，PowerConf+ 会自动关机。

按钮控制

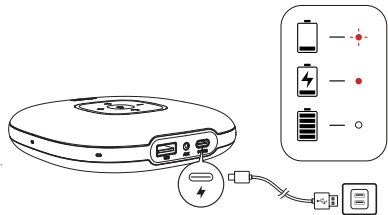
+/-	按下或按住	调高 / 调低音量
	按下	接听 / 结束通话
	按住 2 秒钟	拒绝来电
	按下	静音或恢复麦克风
	按下	播放 / 暂停音乐

状态 LED 指示灯

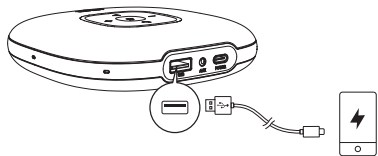
白灯亮起 2 秒钟	已连接电源或电脑
绿色呼吸灯	来电
部分蓝灯亮起	检测到声源方位
蓝灯顺时针或逆时针亮起	调高 / 调低音量
红灯亮起	静音
绿灯亮起	按下“电源”按钮以查看电池电量

充电

a) 为 PowerConf+ 充电



b) 为外部设备充电

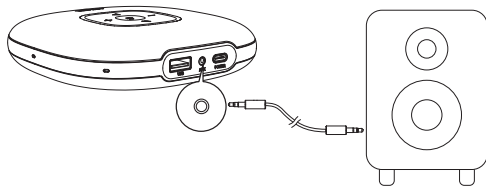


- 当关机或正在充电时，PowerConf+ 将不会充电输出。
- 剩余电量不足 30% 时，充电输出电流将为 5V $\overline{\text{---}}$ 1A；如果剩余电量不足 10%，PowerConf+ 将停止进行充电输出。

88 SC

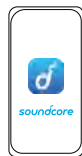
音频输出

使用 AUX 线（未随附）将外部扬声器连接至 PowerConf+ 的 AUX OUT 端口。音频将通过扬声器播放。



Soundcore 应用

下载 Soundcore APP 以获取软件更新。



Search bar containing the text "Soundcore" and a magnifying glass icon.

GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

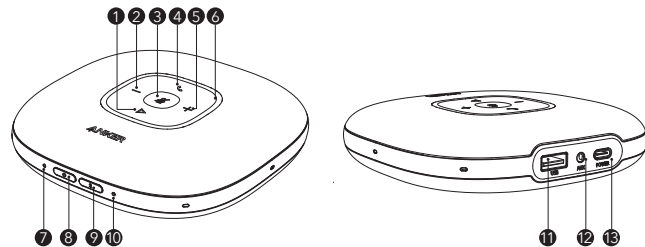
SC 89

产品参数

☰ 规格如有变更，恕不另行通知。

充电输入	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
充电输出	5V $\overline{\text{---}}$ 2.1A
额定输出功率	3W RMS
电池容量	6700 mAh
充电时长	4 小时
通话时长	24 小时
驱动单元大小	1 x 1.75 英寸 (全范围)
频率范围	20 Hz - 20 kHz
蓝牙版本	V 5.0
蓝牙范围	10 m

概觀

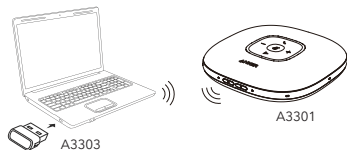


- 1 多功能按鈕
- 2 音量降低按鈕
- 3 靜音按鈕
- 4 通話按鈕
- 5 音量增加按鈕
- 6 狀態 LED
- 7 電源 LED 燈
- 8 電源按鈕
- 9 藍牙按鈕
- 10 藍牙 LED 燈
- 11 充電輸出 USB 連接埠 (Type-A)
- 12 音訊輸出連接埠
- 13 充電輸入 USB 連接埠 (Type-C)

連線

a) 連接 PC (藍牙 USB 轉接器)

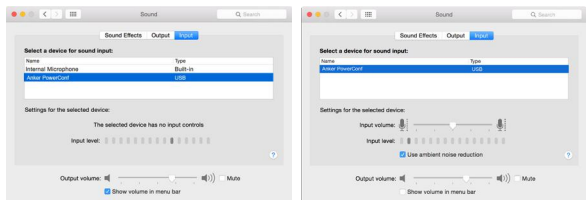
將藍牙 USB 轉接器插入 PC 的 USB 連接埠，當開機時 PowerConf+ 已準備就緒。



- 遇到問題？您可能需要手動將 PowerConf+ 設為 PC 系統或會議軟體的音訊裝置。

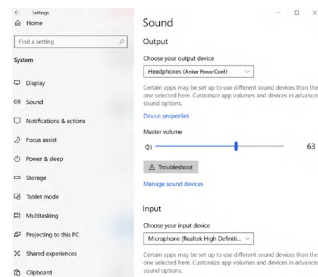
iOS 系統

系統偏好設定 > 聲音 > 音效 / 輸出 / 輸入



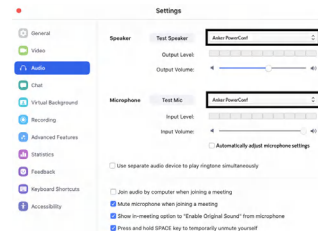
Windows 系統

在聲音圖示上按滑鼠右鍵 > 開啟音效設定 > 選擇您的輸出裝置 / 選擇您的輸入裝置

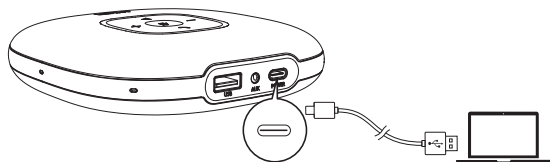


軟體 (Zoom)

音訊設定... > 麥克風 / 喇叭

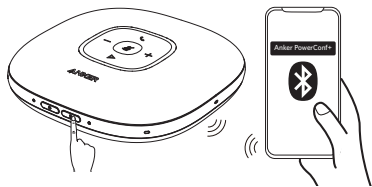





b) 連接 PC (USB-C 纜線)



c) 連接智慧型手機 (藍牙配對)

開機時, PowerConf+ 將會自動進入藍牙配對模式。在智慧型手機的藍牙清單中選擇「Anker PowerConf+」以連接它。



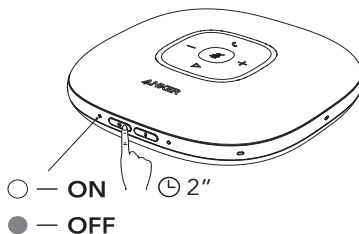
	按下	進入配對模式
	閃爍藍燈	藍牙配對
	持續亮起藍燈	藍牙已連線



- 每次將 PowerConf+ 開機時, 它將會自動連線至您上次成功連線的裝置 (如果有的話)。
- 如要中斷藍牙連線, 請再次按下藍牙按鈕。




開啟 / 關閉電源

同時按住電源按鈕 2 秒以開機。LED 將會以順時針方向亮起, 然後熄滅。如要關機, 按住電源按鈕 2 秒。



- 使用 USB-C 纜線連接 PC 後, PowerConf+ 將會自動開機。
- 在閒置或未連接聲源 30 分鐘後, PowerConf+ 將會自動關機。

按鈕控制項

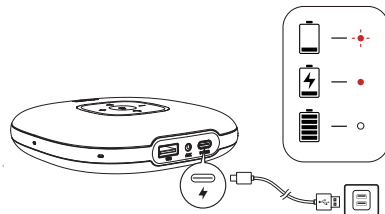
+/-	按下或按住	音量增加 / 降低
	按下	接聽 / 結束通話
	按住 2 秒	拒絕來電
	按下	靜音或恢復麥克風聲音
	按下	播放 / 暫停音樂

狀態 LED

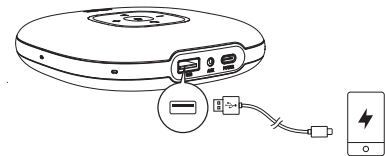
亮起白燈 2 秒	連接至電源或 PC
綠色呼吸燈	有來電
部分亮起藍燈	偵測到聲源方向
以順時針或逆時針方向亮起藍燈	提高或降低音量
亮起紅燈	已靜音
亮起綠燈	按下電源按鈕以檢查電池電量

充電

a) 為 PowerConf+ 充電



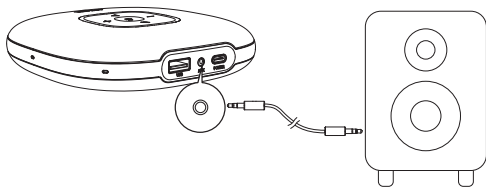
b) 為外部裝置充電



- 當已關機或是在充電中時，PowerConf+ 將不會輸出充電。
- 當剩餘電池電量低於 30% 時，充電輸出電流將為 5V $\overline{\text{---}}$ 1A；如果電量低於 10% 時，PowerConf+ 將不會輸出充電。

音訊輸出

使用 AUX 連接線 (未隨附) 將外部喇叭連接至 PowerConf + 的 AUX OUT 連接埠。將會透過喇叭播放音訊。



Soundcore 應用程式

下載 Soundcore 應用程式，以更新軟體。



Search bar containing the text "Soundcore" and a magnifying glass icon.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



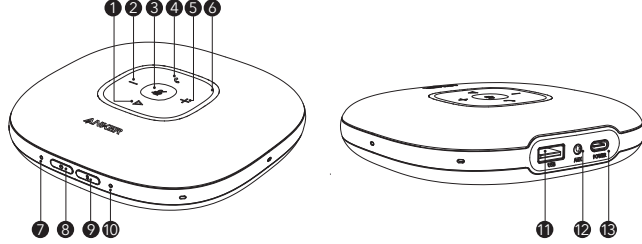
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

規格

☰ 規格可能隨時變更，恕不另行通知。

充電輸入	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
充電輸出	5V $\overline{\text{---}}$ 2.1A
額定輸出功率	3W RMS
電池容量	6700 mAh
充電時間	4 小時
通話時間	24 小時
單體大小	1 x 1.75" (全範圍)
頻率響應	20 Hz - 20 kHz
藍牙版本	V 5.0
藍牙範圍	10 m

نظرة سريعة

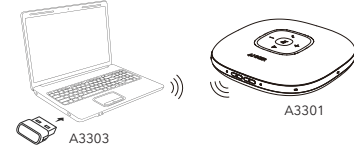


- | | | | | | | |
|--------------------|----------------------|-------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------------|---------------|
| 1 زر متعدد الوظائف | 2 زر خفض مستوى الصوت | 3 زر كتم الصوت | 4 زر المكالمات الهاتفية | 5 زر رفع مستوى الصوت | 6 مؤشر LED للحالة | 7 مؤشر الطاقة |
| 8 زر التشغيل | 9 زر Bluetooth | 10 مؤشر Bluetooth | 11 منفذ USB (النوع أ) للشحن | 12 منفذ إخراج الصوت | 13 منفذ USB (النوع ج) للشحن | |

الاتصال

أ) الاتصال بجهاز الكمبيوتر (محول Bluetooth USB)

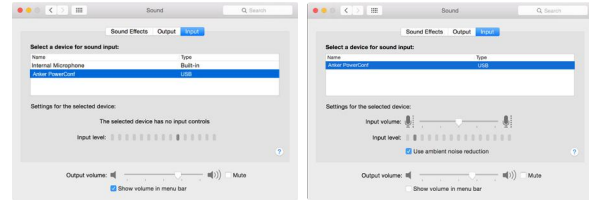
وَصِلْ مَحْوِلَ Bluetooth USB بمنفذ USB على جهاز الكمبيوتر الخاص بك، وبصيح +PowerConf جاهزًا للاستخدام عند التشغيل.



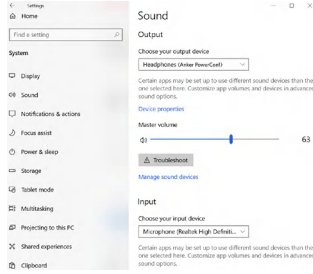
• هل تواجه مشاكل؟ قد تحتاج إلى تعيين +PowerConf يدويًا كجهاز صوت لنظام الكمبيوتر أو برنامج المؤتمرات.

نظام التشغيل iOS

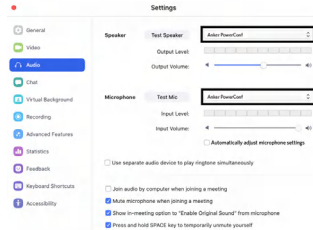
تفضيلات النظام < الصوت < تأثيرات الصوت / الإخراج / الإدخال



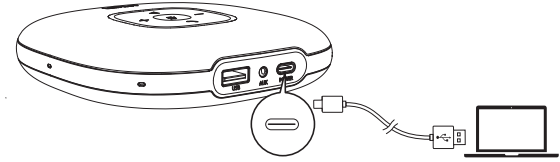
نظام التشغيل Windows
انقر بزر الماوس الأيمن على رمز الصوت > فتح إعدادات الصوت < اختيار جهاز الإخراج / اختيار جهاز الإدخال



البرنامج (تكبير/تصغير)
إعدادات الصوت... < الميكروفون / مكبر الصوت

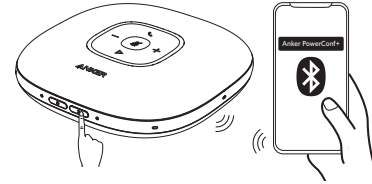


ب) التوصيل بجهاز الكمبيوتر (كابل USB من نوع ج)



ج) التوصيل بهاتف ذكي (الاقتران عبر Bluetooth)

عند تشغيل PowerConf+، سيبدأ تلقائيًا في وضع الاقتران عبر Bluetooth. حدد "Anker PowerConf+" من قائمة Bluetooth في الهاتف الذكي للتوصيل.



الدخول في وضع الاقتران	الضغط	
الاقتران عبر Bluetooth	يومض باللون الأزرق	
تم الاتصال عبر Bluetooth	أزرق ثابت	

أزرار التحكم

+/-	الضغط أو الضغط باستمرار	رفع مستوى الصوت / خفضه
☎	الضغط	الرد على مكالمة/إنهاؤها
	الضغط باستمرار لمدة ثانيتين	رفض مكالمة
🔇	الضغط	كتم الصوت أو استعادة الميكروفون
▶	الضغط	تشغيل/إيقاف الموسيقى مؤقتًا

مؤشر LED للحالة

يومض باللون الأبيض لمدة 2 ثانيتين	متصل بالطاقة أو جهاز الكمبيوتر
يومض باللون الأخضر بشكل متقطع	مكالمة واردة
يضئ باللون الأزرق جزئيًا	تم اكتشاف اتجاه الصوت
يضئ باللون الأزرق في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة	زيادة/خفض مستوى الصوت
التحول إلى اللون الأحمر	كتم الصوت
يضئ باللون الأخضر	الضغط على زر الطاقة للتحقق من مستوى البطارية

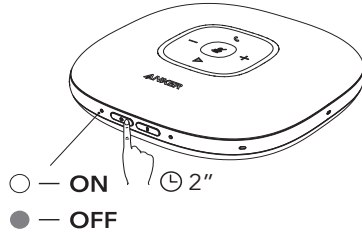


- في كل مرة تقوم فيها بتشغيل PowerConf +، سيتم توصيله تلقائيًا بأخر جهاز تم الاتصال به بنجاح إذا كان ذلك متاحًا.
- لقطع اتصال Bluetooth، اضغط على زر Bluetooth مرة أخرى.

تشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط باستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين للتشغيل. سيضيء مصباح LED الخاص بالحالة في اتجاه عقارب الساعة ثم يتلاشى.

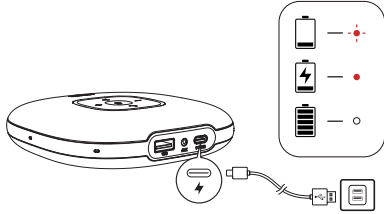
لإيقاف التشغيل، اضغط باستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين.



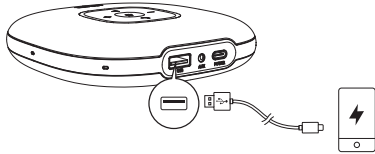
- سيتم تشغيل PowerConf + تلقائيًا بمجرد توصيله بجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل USB من النوع ج.
- سيتم إيقاف تشغيل PowerConf + تلقائيًا بعد 30 دقيقة من عدم النشاط أو عدم وجود مصدر.

الشحن

أ) شحن PowerConf+



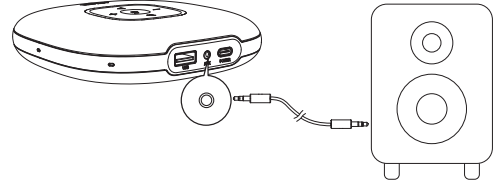
ب) شحن جهاز خارجي



- عند إيقاف تشغيل الجهاز أو شحنه، لن يتم شحن PowerConf+.
- عندما تكون البطارية المتبقية أقل من 30%، فإن تيار الشحن الخارج سيكون 5 فولت --- 0.1 أمبير؛ إذا كان أقل من 10%، فلن يتم شحن PowerConf+.

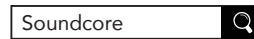
إخراج الصوت

قم بتوصيل مكبر صوت خارجي بمقيس AUX OUT لـ PowerConf+ باستخدام كابل AUX (غير مرفق). سيتم تشغيل الصوت عبر مكبر الصوت.



تطبيق Soundcore

قم بتنزيل تطبيق Soundcore للحصول على تحديثات البرنامج.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

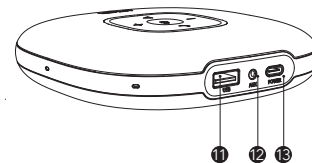
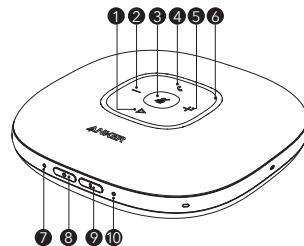
المواصفات

المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.



إدخال الشحن	5 فولت --- 2 أمبير
الشحن الخارج	5 فولت --- 2.1 أمبير
قوة الإخراج المُصنفة	3 RMS واط
سعة البطارية	6700 ميلي أمبير في الساعة
مدة الشحن	4 ساعات
وقت التحدث	24 ساعات
حجم المُحرك	1.75 × 1" (نطاق كامل)
استجابة التردد	20 هرتز - 20 كيلو هرتز
إصدار Bluetooth	V 5.0
Bluetooth نطاق	10 متر / 33 قدم

סקירה מהירה

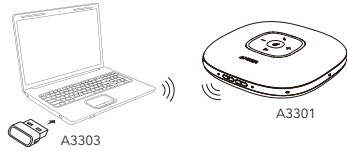


- | | | | |
|----|--------------------------------|---|-----------------------|
| 8 | לחצן הפעלה | 1 | לחצן רב-תפקודי |
| 9 | לחצן Bluetooth | 2 | לחצן החלשת עוצמת הקול |
| 10 | תאורת LED ל-Bluetooth | 3 | לחצן השתקה |
| 11 | שקע USB (סוג A) לטעינה חיצונית | 4 | לחצן שיחת טלפון |
| 12 | שקע יציאת שמע | 5 | לחצן הגברת עוצמת הקול |
| 13 | שקע USB (סוג C) לטעינת המכשיר | 6 | נורית חיווי סטטוס |
| | | 7 | תאורת LED להפעלה |

חיבור

א) חבר אל מחשב (מתאם Bluetooth USB)

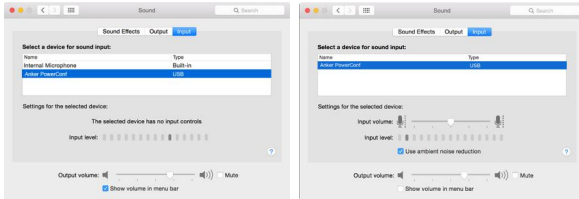
חבר את מתאם ה-Bluetooth USB אל שקע USB במחשב, PowerConf+ יהיה מוכן לשימוש עם הפעלתו.



- האם נתקלת בבעיה? ייתכן שתזדקק להגדיר את PowerConf+ באופן ידני כהתקן שמע עבור מערכת המחשב או תוכנת שיחות הוועידה.

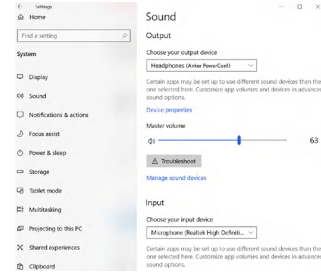
מערכת iOS

העדפות מערכת < צליל > אפקטים קוליים / פלט / קלט



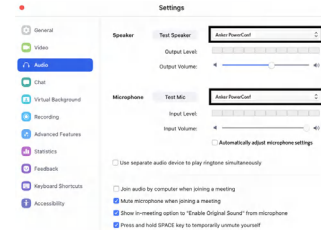
מערכת Windows

לחץ לחיצה ימנית על סמל הצליל < פתח את הגדרות הצליל > בחר את התקן הפלט / בחר את התקן הקלט

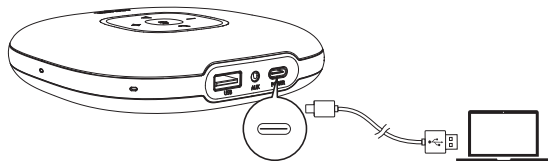


תוכנה (Zoom)

הגדרות שמע... < מיקרופון / רמקול

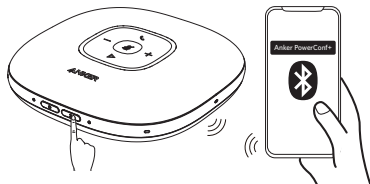


ב) התחבר אל מחשב (כבל USB-C)



ג) התחבר אל טלפון חכם (שייך Bluetooth)

עם הפעלתו, PowerConf+ ייכנס באופן אוטומטי אל מצב שייך Bluetooth. בחר "Anker PowerConf+" מתוך רשימת ה-Bluetooth בטלפון החכם.



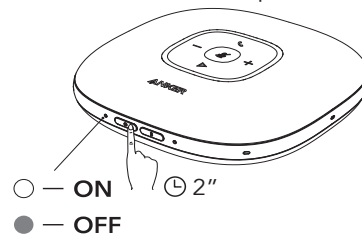
היכנס למצב שייך	לחץ	
שייך Bluetooth	מהבהב בכחול	
התקן Bluetooth מחובר	כחול מלא	



- בכל פעם שתפעיל את PowerConf+, הוא יתחבר באופן אוטומטי אל ההתקן האחרון שאליו היה מחובר אם ההתקן זמין.
- לניתוק ה-Bluetooth, לחץ שוב על לחצן ה-Bluetooth.

הפעלה/כיבוי

להפעלה, לחץ במשך 2 שניות על לחצן הפעלה. נורית חייווי הסטטוס תואר בכיוון השעון ותעומעם לאחר מכן.
לכיבוי, לחץ במשך 2 שניות על לחצן הפעלה.



- PowerConf+ יופעל באופן אוטומטי עם החיבור למחשב באמצעות כבל USB-C.
- PowerConf+ ייכבה באופן אוטומטי לאחר חוסר פעולה למשך 30 דקות או אם אינו מחובר למקור מתח.

לחצן פקדים

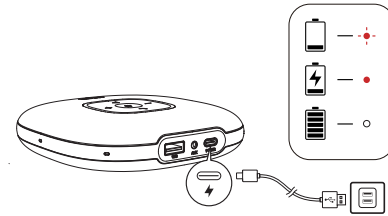
לחץ או לחץ ממושכות	+ / -	הגברה/החלשה של עוצמת הקול
לחץ	☎	ענה/סיים שיחה
לחץ והחזק למשך 2 שניות		דחה שיחה
לחץ	🚫	השתק או שחזר את המיקרופון
לחץ	▶	השמע/השהה מוזיקה

נורית חיווי סטטוס

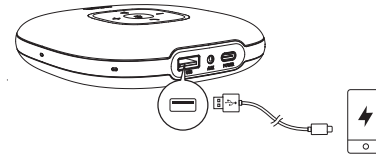
מאיר בלבן למשך 2 שניות	מחובר לחשמל או למחשב
מהבהב בירוק	שיחה נכנסת
מואר חלקית בכחול	התגלה כיוון שמע
מואר בכיוון השעון או נגד כיוון השעון	הנמכה/הגברה של עוצמת הקול
מואר באדום	הושתק
מואר בירוק	לחץ על לחצן ההפעלה כדי לבדוק את רמת הסוללה

טעינה

טען את את PowerConf+



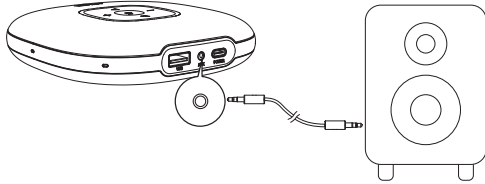
טען התקן חיצוני



- בזמן כיבוי או טעינה, PowerConf+ לא יטעין התקנים אחרים.
- כאשר רמת הסוללה שנותרה נמוכה מ-30%, זרם הטעינה החיצונית יהיה 1A --- 5V; אם רמת הסוללה שנותרה נמוכה מ-10%, PowerConf+ לא יבצע טעינה חיצונית.

יציאת שמע

חבר רמקול חיצוני לשקע AUX OUT של PowerConf + באמצעות כבל AUX (לא מסופק). השמע ישודר באמצעות הרמקול.



יישומון Soundcore

הורד את אפליקציית Soundcore לעדכוני תוכנה.



Soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

מפרט טכני

המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.

טעינת המכשיר	5V --- 2A
טעינה חיצונית	5V --- 2.1A
הספק מתח נקוב	3W RMS
קיבולת סוללה	6700 מילי-אמפר/שע'
זמן טעינה	4 שעות
משך דיבור	24 שעות
גודל מנהל ההתקן	1x1.75" (טווח מלא)
היענות תדרים	20 הרץ - 20 קילו הרץ
גרסת Bluetooth	V 5.0
טווח Bluetooth	10 מטר / 33 רגל

The Anker logo, featuring a stylized lightning bolt icon to the left of the word "ANKER" in a bold, sans-serif font.

© Anker Innovations Limited. All rights reserved. Anker and the Anker logo are trademarks of Anker Innovations Limited, registered in the United States and other countries.
Model: A3306

5100500XXXX V01

Important Safety Information

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not install near any heat sources.
- Do not place any sources of danger on this device (e.g. liquid filled objects, lit candles).
- Use original or certified cables.
- Clean with a dry, soft lint-free cloth. Do not use any corrosive cleaner or oil.
- Do not expose batteries to high heat such as direct sunlight, fire or the like.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. For the declaration of conformity, visit the Web site: www.anker.com.

Due to the used enclosure material, the product shall only be connected to a USB Interface of version 2.0 or higher.

Do not use the Device in the environment at too high or too low temperature, never expose the Device under strong sunshine or too wet environment.

The suitable temperature for the product and accessories is -10~40°C .

When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation.

It is recommended to charge the device in an environment with a temperature that ranges from 5°C ~25°C .

RF exposure information: The Maximum Permissible Exposure (MPE) level has been calculated based on a distance of d=20 cm between the device and the human body. To maintain compliance with RF exposure requirement, use product that maintain a 20cm distance between the device and human body.



This product is designed and manufactured with high-quality materials and components, which can be recycled and reused.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

FCC Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following importer is the responsible party

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 (800) 988 7973

Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

IC RF Statement:

When using the product, maintain a distance of 20cm from the body to ensure compliance with RF exposure requirements.

EN 03

Lors de l'utilisation du produit, maintenez une distance de 20 cm du corps afin de vous conformer aux exigences en matière d'exposition RF.

Trademark



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

*** Additional Legal Rights for Consumers**

For consumers, who are covered by consumer protection laws or regulations in their country of purchase or, if different, their country of residence, the benefits conferred by Soundcore's Limited Warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations, including but not limited to these additional rights.

For FAQs and more information, please visit <https://www.soundcore.com/>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

04 EN

AUSTRALIA & NEW ZEALAND WARRANTY

This document details the terms and conditions of the warranty provided with this product. Please disregard any other representations contained on this product's packaging or provided with this product, which constitute or appear to constitute a warranty.

Subject to the exclusions and limitations set out below, we warrant to you that if you purchase a product directly from us, or, from any of our authorized resellers, that it will not contain defects which are a result of faulty manufacturer workmanship or materials. This warranty subsists for 18 months from the date of purchase. This warranty is provided in addition to your rights under the Australian & New Zealand Consumer Law.

Subject to any rights you have under the Australian & New Zealand Consumer Law, we will not be liable for defects which are a result of damage or loss caused by factors beyond our control, any product which has not been maintained according to any care or maintenance instructions provided with the product, any alterations to a product which are not performed by us, or damage or defects caused to the product due to unusual or non-recommended use. We will not be liable for any special, indirect, consequential or economic loss or damage or loss of profits whatsoever suffered by you or any other person resulting from any act or omission by us. Our total liability in respect of this Warranty against Defects is limited to the replacement of the goods.

This Warranty against Defects is provided in addition to other rights and remedies that

you may have at law. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

In order to claim the warranty, you must return the product to the retailer from which it was purchased or if that retailer is part of a National network, a store within that chain, along with satisfactory proof of purchase. The retailer will then return the goods to Directed Electronics Australia authorized by Anker Innovations Limited. Directed Electronics Australia will repair, replace or refurbish the product at its discretion. The retailer will contact you when the product is ready for collection. All costs involved in claiming this warranty, including the cost of the retailer sending the product to Directed Electronics Australia, will be borne by you.

This warranty is offered by Directed Electronics Australia.

Customer service support number (+61) 3 8331 4800 Mon-Fri 8:30am - 5:00pm (AEST) and customer service email address support@myanker.com.au.

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Nicht fallenlassen.
- Nicht zerlegen.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
- Keine Gefahrenquellen auf dieses Gerät stellen (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen, usw.).
- Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
- Mit einem trockenen, weichen, fusselfreien Tuch reinigen. Weder scharfe Reinigungsmittel, noch Öl verwenden.
- Setzen Sie Batterien keinen Wärmequellen wie direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen o. ä. aus.

Hinweis



Dieses Produkt entspricht den EU-Bestimmungen zur Störfestigkeit.

VORSICHT: EXPLOSIONSGEFAHR BEI AUSTAUSCH DURCH EINEN FALSCHEN TYP. GEBRAUCHTE BATTERIEN ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN ENTSORGEN.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht im normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altprodukten und Akkus tragen Sie zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.

* Weitere Verbraucherrechte

Für Kunden, die durch Verbraucherschutzgesetze oder -bestimmungen im Land des Kaufs bzw. im Land ihres Wohnsitzes geschützt sind, verstehen sich die durch die eingeschränkte Garantie von Soundcore gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsbehelfen unter den einschlägigen Verbraucherschutzgesetze und -bestimmungen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, diese zusätzlichen Rechte.

Antworten auf häufig gestellte Fragen und weitere Informationen finden Sie unter <https://www.soundcore.com/>

Instrucciones de seguridad importantes

- Evite las caídas.
- No desmonte el producto.
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor.
- No coloque ninguna fuente de peligro cerca del dispositivo (líquidos, velas encendidas, etc.).
- Usar cables originales y/o certificados.
- Limpíelo con un trapo limpio, suave y sin pelusas. No utilice ningún aceite o limpiador corrosivo.
- No exponga las baterías a altas temperaturas como luz solar directa, fuego, etc.

Aviso



Este producto cumple los requisitos de interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.

PRECAUCIÓN: SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO, PUEDE EXISTIR RIESGO DE EXPLOSIÓN. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje. Siga las normativas locales y no deseche nunca ni el producto ni las pilas recargables con residuos domésticos normales. La correcta eliminación de los productos y pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

* Derechos legales adicionales para consumidores

Los consumidores están protegidos por las leyes o normativas de protección del consumidor vigentes en el país de compra del producto o, si es diferente, en su país de residencia. A las ventajas proporcionadas por la garantía limitada de Soundcore se suman los derechos y recursos que otorgan dichas leyes y normativas de protección del consumidor, entre los que se incluyen, sin limitación, estos derechos adicionales.

Para consultar las preguntas frecuentes u obtener más información, visite <https://www.soundcore.com/>

Consignes importantes de sécurité

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas installer près d'une source de chaleur.
- Ne pas placer d'éléments dangereux sur cet appareil (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés.
- Nettoyer à sec avec un chiffon doux non pelucheux. Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile.
- Ne pas exposer les piles à une chaleur élevée, par exemple la lumière directe du soleil, un incendie, etc.

Avis



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT PAR UN TYPE INCORRECT. JETER LES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Respecter les règles de votre collectivité et ne jamais jeter le produit et les batteries rechargeables avec les déchets ménagers. La mise au rebut appropriée des produits et des batteries rechargeables usagés contribue à réduire les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

* Droits supplémentaires du consommateur

Pour les consommateurs qui sont couverts par des lois ou règlements de protection des consommateurs dans leur pays d'achat ou, s'il s'agit d'un autre pays, dans leur pays de résidence, les avantages conférés par la garantie limitée de Soundcore s'ajoutent à tous les droits et recours prévus par lesdits lois et règlements de protection des consommateurs, y compris mais sans pour autant s'y limiter, les présents droits supplémentaires.

Pour plus d'informations et afin de consulter la FAQ, veuillez vous rendre à l'adresse : <https://www.soundcore.com/>

Informazioni importanti sulla sicurezza

- Non fare cadere il prodotto.
- Non smontare il prodotto.
- Non posizionare vicino a fonti di calore.
- Non posizionare eventuali fonti di pericolo sopra questo dispositivo (ad esempio, oggetti contenenti liquido, candele accese).
- Utilizzare cavi originali e/o certificati.
- Pulire con un panno asciutto e morbido. Non usare detergenti corrosivi o olio.
- Non esporre le batterie a fonti di calore dirette come luce del sole, fiamme, ecc.

Attenzione



Il prodotto rispetta i requisiti relativi alle perturbazioni radioelettriche della Comunità Europea.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA SOSTITUZIONE AVVIENE UTILIZZANDO UN TIPO ERRATO DI BATTERIE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Seguire le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usurati e delle batterie ricaricabili scariche aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

* Diritti aggiuntivi del consumatore

Per i consumatori che beneficiano delle norme o dei regolamenti a tutela del consumatore nella nazione di acquisto, ovvero, se differente, nel Paese di residenza, i benefici conferiti dalle garanzie limitate di Soundcore si considerano integrativi dei diritti e dei rimedi previsti da tali leggi e regolamenti a tutela dei consumatori, inclusi senza alcuna limitazione.

Per consultare le domande frequenti e ottenere ulteriori informazioni, visitare il sito Web <https://www.soundcore.com/>

Instruções importantes de segurança

- Evite deixar cair.
- Não desmonte.
- Não instale próximo a fontes de calor.
- Não coloque fontes de perigo neste dispositivo (por exemplo, objetos com líquidos e velas acesas).
- Use cabos originais ou certificados.
- Limpe com um pano seco, macio e sem fiapos. Não limpe com limpadores ou óleos corrosivos.
- Não exponha as baterias a fontes de alto aquecimento como luz solar direta, fogo, etc.

Aviso



Este produto cumpre os requisitos da União Europeia relativos às interferências radioelétricas.

ADVERTÊNCIA: EXISTE O RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.



Este símbolo indica que o produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, devendo ser depositado num centro de recolha adequado para reciclagem. Respeite as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas recarregáveis juntamente com os seus resíduos domésticos. A correta eliminação de produtos antigos e pilhas recarregáveis ajuda a evitar consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

* Direitos adicionais dos consumidores

Para os consumidores que estão cobertos pela legislação de defesa do consumidor aplicável no respetivo país de compra, ou país de residência, os benefícios da garantia limitada da Soundcore são complementares aos direitos e vias de recurso previstos pela respetiva legislação e regulamentos de defesa do consumidor aplicáveis, incluindo, mas não se limitando aos presentes direitos adicionais.

Consulte as perguntas frequentes (FAQ) e obtenha mais informações em <https://www.soundcore.com/>

Важные инструкции по технике безопасности

- Избегайте падений.
- Не разбирайте устройство.
- Не ставьте устройство возле источников тепла.
- Не ставьте на устройство потенциально опасные предметы (к примеру, объекты с жидкостью внутри или зажженные свечи).
- Используйте исходные или сертифицированные кабели.
- Выполняйте очистку сухой мягкой безворсовой тканью. Не используйте для очистки масло или чистящие средства, вызывающие коррозию.
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию высоких температур, например под воздействием прямых солнечных лучей, огня и т. д.

Примечание



Это изделие соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.

ОСТОРОЖНО: ПРИ ЗАМЕНЕ НА НЕПРАВИЛЬНЫЙ ТИП ИМЕЕТСЯ РИСК ВЗРЫВА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.



Этот символ означает, что изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте изделие и аккумуляторные батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация устаревших изделий и аккумуляторных батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

* Дополнительные юридические права потребителей

Для потребителей, защищенных законом или нормативными актами о правах потребителей в стране приобретения изделия или в стране их пребывания (если они различаются), привилегии, предоставленные Ограниченной гарантией Soundcore, действуют в дополнение ко всем правам и средствам правовой защиты, предоставляемым подобными законами и нормативными актами о защите прав потребителей, включая, помимо прочего, эти дополнительные права.

Для просмотра ответов на часто задаваемые вопросы и получения дополнительной информации посетите веб-сайт <https://www.soundcore.com/>

安全にご使用いただくために

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 熱源の近くに設置しないでください。
- 液体で満たされたものや火のついたろうそくなどは危険なため、本製品の上に置かないでください。
- 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
- お手入れには乾いた柔らかいクロスを使用し、腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。
- バッテリーを直射日光や炎などの過度の熱にさらさないでください。

* 消費者の法的権利

商品を購入した際、消費者はその国の法律によって保護されています。万一、住民登録していない国であっても、Soundcore's Limited Warranty の下、消費者保護法によってこれらに付随する権利を含む全ての権利が認められています。

よくあるご質問やより詳細な情報をご覧になりたい場合、<https://www.ankerjapan.com> をご覧ください。

重要な 안전 정보

- 떨어뜨리지 마십시오 .
- 분해하지 마십시오 .
- 열원 근처에 설치하지 마십시오 .
- 이 장치를 일체의 위험한 곳에 두지 마십시오 (예 : 액체가 채워진 물체 , 불이 켜진 양초) .
- 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오 .
- 부드럽고 보푸라기가 없는 마른 천으로 닦으십시오 . 부식성 세척제나 오일은 사용하지 마십시오 .
- 배터리를 직사광선 , 불 등 과도한 열에 노출시키지 마십시오 .

* 추가적인 소비자의 법적 권리

제품을 구입한 국가의 소비자보호법이나 규정의 보호를 받는 소비자의 경우 거주 국가가 다른 경우에도 해당 소비자보호법 및 규정에 해당하는 모든 권한과 구제 방법 외에 Soundcore 의 제한 보증에서 제공하는 혜택이 추가로 제공되며 , 이러한 추가 권한에만 국한되지 않습니다 .

FAQ 및 자세한 내용은 <https://www.soundcore.com/> 를 방문하십시오 .



모델명 : A3303

인증번호 : R-C-All-A3303

제품명 : 특정소출력 무선기기
(무선데이터통신시스템용 무선기기)
제조사및제조국가 : Anker Innovations Limited
제조국 : 중국 CHINA
제조년월 : 2020.05
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음 .
해당 무선설비는 전파혼신
가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할수 없음 .



모델명 : A3301

인증번호 : R-C-All-A3301

제품명 : 특정소출력 무선기기
(무선데이터통신시스템용 무선기기)
제조사및제조국가 : Anker Innovations Limited
제조국 : 중국 CHINA
제조년월 : 2020.02
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음 .
해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인
명안전과 관련된 서비스는 할수 없음 .

重要安全須知

- 避免掉落。
- 請勿拆卸。
- 請勿安裝在任何熱源附近。
- 請勿在本設備上放置任何危險品（如液體填充物、燃燒的蠟燭）。
- 使用原裝或者通過認證的線材。
- 使用干燥柔軟的無絨布清潔。請勿使用腐蝕性的清潔劑或油。
- 勿將電池暴露於高溫下，如置於陽光直射處、明火處等。

* 消費者的附加法律權利

消費者受產品購買國 / 地區相關消費者保護法或法規保護，或受其居住國 / 地區相關消費者保護法或法規保護（若不同）的，其不僅可以享有該等消費者保護法及法規賦予的所有權利及救濟，包括但不限於這些附加權利，還能享有 Soundcore 有限保修所提供的各項權益。

欲查看常見問題及了解詳情，請訪問 <https://www.soundcore.com/>

重要安全指示

- 避免掉落。
- 請勿拆卸產品。
- 請勿安裝在熱源附近。
- 請勿在本裝置上擺放任何危險源（例如裝滿液體的物品或點燃之蠟燭）。
- 請僅使用原廠的電源轉接器。
- 用乾燥、柔軟、不發塵的布料進行清潔。請勿使用具腐蝕性的清潔劑或油料。
- 請勿曝露電池於高溫環境如陽光下或是明火旁。

* 適用於消費者的其他法定權利

對於在其購買國或其居住國家（如有不同）受消費者保護法律或法規保護的消費者，Anker 有限保固所提供的好處是為此類消費者保護法律和法規所賦予之所有權利和補救措施提供補充（包括但不限於這些額外權利）。

如需查看 FAQ 及詳細資訊，請造訪 <https://www.soundcore.com/>。

معلومات السلامة المهمة

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تنكحه.
- لا تثبته بالقرب من أي مصادر للحرارة.
- لا تضع أي مصادر خطر على هذا الجهاز (مثل الأغراض التي تحتوي على سوائل أو الشموع المضاءة).
- استخدم كابلات أصلية أو معتمدة.
- نظّف المنتج باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة وخالية من الوبير. لا تستخدم أي زيت أو منظف للتآكل.
- لا تعرّض البطاريات لحرارة مرتفعة كاشعة الشمس والنار وما إلى ذلك.

* الحقوق القانونية الإضافية للمستهلكين

بالنسبة إلى المستهلكين المحمين بموجب قوانين أو أنظمة حماية المستهلك المعتمدة في بلد الشراء، أو في بلد الإقامة إذا كانت مختلفة، فإن هكنا قوانين وأنظمة لحماية المستهلك تغطي الفوائد التي يمنحها ضمان Soundcore المحدود، إضافة إلى كل الحقوق والتعميمات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، هذه الحقوق الإضافية.

للاطلاع على الأسئلة الشائعة ومعرفة مزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع /<https://www.soundcore.com/>

הוראות בטיחות חשובות

- מנע נפילה של המוצר.
- אל תפרק את המוצר.
- אל תתקין ליד מקורות חום כלשהם.
- אל תניח חפצים היכולים לגרום סכנה על המוצר (כגון חפצים מלאים בנוזלים, נרות דולקים).
- אל תחשוף את הסוללה לחום קיצוני, כגון קרינת השמש, מקורות אש גלויים וכו'.
- אל תשתמש במכשיר מחוץ למבנה במהלך סופת רעמים.
- השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים..

* זכויות משפטיות נוספות לצרכן

עבור צרכנים המכוסים על-ידי החוקים או התקנות להגנת הצרכן במדינת הרכישה, או במקרה שאינה זהה באים בנוסף לכל הזכויות Anker - במדינת התושבות שלהם, היתרונות שמעניקה האחריות המוגבלת של הסעדים שמעניקים חוקים ותקנות אלה להגנת הצרכן, לרבות אך ללא הגבלה זכויות נוספות אלה. לעיון בשאלות נפוצות ולקבלת מידע נוסף, בקר באתר /<https://www.soundcore.com/>

